

# СЪБОРЪ НА ОРИЕНТАЛИСТИКА 1935



Въведенъ е въ курсъ на  
изучаване на Ориенталистиката



# CLUB PHILATELIQUE D'EGYPTE

7, Rue Mouillard - LE CAIRE

## COMITÉ

*Président*

MM. Georges KHAYAT

*Vice-Président*

N.C.D. COSMATOS

*Secrétaire*

Robert MIRABELLI

*Secrétaire Adjoint*

S. EDIRNELIAN

*Trésorier*

Jean BOULAD

*Chef des Echanges*

Alfredo DAZZI

*Conseillers*

Roberto PERULLO

Fernando GEMIGNANI

Georges N. ZEHERI

## AGENTS

### EGYPTE

— Alexandrie — Ch. TSOPOLIDIS, 27, Rue Tewfik.

— Port-Saïd — A.P. RIFFIS, 28, Boulevard Fouad Ier.

### ALLEMAGNE

— Giessen — Karl Gustav SCHMIDT — Boîte Postale 73.

### ARGENTINE

— Buenos Aires — A. Nicoletti ALTIMARI, Tucuman 2756

### BELGIQUE

— Anvers — H. VRIENS — Troyentenhoflaan 5, Berchem.

— Dieghem — Mme Laure Gary — Villa Hélène.

### ETATS-UNIS

— New-York — Charles FOX, 32, Cornelia Street.

### FRANCE

— Béziers — Jean MISSONGER, 5, Rue Nationale.

### GRANDE BRETAGNE

— Bromley (Kent) — Gerald Seymour THOMPSON — 88, Nightingale Lane.

### GRAND LIBAN

— Beyrouth — Edmond Issa MALOUF — Rue Abdel Wahab El-Inglizi.

### GRECE

— Athènes — Kimon CATACALOS, Rue Canigos, 6.

— Salonique — Albert MATARASSO, c/o Banque Union, S.A. Boîte Postale 84.

### IRAQ

— Bagdad — R. FARAGE, 68/178 Souk-el-Ghazil.

### ITALIE

— Cagliari (Sardaigne) — Eugenio MULAS DELITALA, Cassiere Istituto Nazionale Fascista Infortuni.

Milan (z.5) PRIMO BELLINI & Co., Piazza Massari 8.

### MAURITIUS

— Port Louis — E. DE SORNAY, P.O.B. 52.

### PALESTINE

— Tel-Aviv — M. ZOLOTAREWSKY, 4, rehov Pinsker.

### PAYS-BAS

— La Haye — A. VAN DER WILLIGEN, 454, Beeklaan

### ROUMANIE

— Targu Mures — Lieut. Zoltan SCHIMPL, Regimentul, 39, Artilerie.

### SUISSE

— Zurich — Oscar STAHEL, Sihlstrasse, 3.



# ALMANACH

DE

## L'ORIENT PHILATELIQUE



MEMBRE DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DE LA  
PRESSE PHILATELIQUE DE TURIN



Plaquette de Bronze, Exposition Internationale Philatélique «WIPA 1933»

### COTISATIONS

Membres au Caire P.T. 40  
» en Province » 20  
» à l'Etranger Frs 25  
ou 15 coupons réponse-internat.  
Angleterre 4/-. Etats-Unis \$ 1

Les mandats, chèques etc.  
devront être à l'ordre du  
Club Philatélique d'Egypte.

Rédacteur en chef  
**GEORGES KHAYAT**

Toute correspondance doit  
être adressée au Secrétariat  
7, Rue Mouillard  
Le Caire

Les manuscrits non insérés  
ne sont pas rendus.

### ANNONCES

1 Page P.T. 100 — Frs. 100  
1/2 » » 60 — » 60  
1/4 » » 35 — » 35  
1/8 » » 20 — » 20  
Petites annonces P.T. 2 la ligne

10% d'escompte pour 4 fois  
Les annonces sont payables  
d'avance

*Les timbres ne sont pas acceptés en paiement.*

*Pour toute demande de renseignements prière de joindre un coupon réponse international.*

## Bonne Année

A tous ses chers membres  
et lecteurs

**L'Almanach de l'Orient Philatélique**  
est heureux d'offrir ses meilleurs  
vœux pour une bonne et heureuse  
Année 1935.



## LES POSTES AU TEMPS DES MAMELOUKS.

diterranée au désert Arabique, des Sources du Nii aux rives de l'Euphrate.

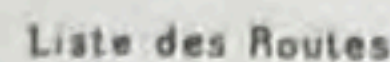
Le Caire et Damas étaient les deux points d'embranchement des routes postales. Du Caire, une route postale à relais, remontant le Nil, se prolongeait jusqu'à Assouan dans la Haute Egypte. Deux routes postales plus courtes reliaient le Caire avec les ports de Damiette et d'Alexandrie. Mais la plus importante des routes était la route Militaire et Postale de Damas, qui, passant par Gaza et Nabious, atteignait la capitale de la Syrie et se prolongeait dans la direction de Ghasoulah, Hems, Hama et Alep jusqu'à l'Euphrate où la place forte de Birédjik formait la clé de voute de la domination des Sultans.

De Birédjik à Assouan par Damas et le Caire, les courriers des Sultans avaient à parcourir plus de 250 milles géographiques. A une distance de quatre stations avant Birédjik, la route postale septentrionale qui se dirigeait vers Kaisarieh sur le territoire byzantin, se bifurquait. La route des caravanes de Bagdad à Palmyre débouchait à Hems (Emèse) et une ligne de relais venant de la place forte de Rahba sur l'Euphrate, se réunissait à cette route à l'est de Hems. Dans la direction de la côte de la Méditerranée, il y avait des services de poste entre Ghasoulah et Tarabolo (Tripoli) ainsi qu'entre Damas et Akka (St. Jean d'Acre), Saïda et Beyrouth. Il y avait des services de poste également sur la petite ligne de Baalbek. Le long de la grande route méridionale de pèlerins de Damas à la Mecque, il y avait des relais de poste jusqu'à la place forte de Karak à l'est de la mer Morte. Une seconde ligne de relais se dirigeait de cette dernière place vers Gaza en suivant la côte méridionale de la mer Morte et en passant par Hébron.

Toutes les routes postales étaient munies de stations convenablement espacées les unes des autres et auxquelles les courriers des souverains, ainsi que les fonctionnaires et dignitaires autorisés par le Sultan à voyager en poste, pouvaient changer de montures.

La distance entre les stations était de 4 farsakhs et l'on peut supposer que c'est en raison de cette distance relativement courte entre les relais que les courriers ont parcouru des trajets considérables avec une grande rapidité.\*

Le personnel se composait des employés inférieurs nécessaires pour le soin des chevaux.



- |   |                                                       |                                                 |
|---|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 | De l'aire de Rouen                                    | من القاهرة الى تونس                             |
| 2 | De Rouen à Louviers                                   | من تونس الى بلاد الزيبه                         |
| 3 | De Rouen à Valenciennes                               | من تونس الى صفاقس                               |
| 4 | De Rouen à Alexandrie<br>(Par la ligne de Marseilles) | من القاهرة الى الاسكندرية<br>(بالخط من مرسيليا) |
| 5 | De Rouen à Alexandrie<br>(Par la ligne de Gênes)      | من القاهرة الى الاسكندرية<br>(بالخط من جنوة)    |
| 6 | De Rouen à Damiette                                   | من القاهرة الى دمياط                            |
| 7 | De Damiette à Gênes                                   | من دمياط الى جنوة                               |

(1) Extrait du volume, édité par les Postes Egyptiennes à l'occasion du X<sup>e</sup> Congrès Postal Universel tenu au Caire. (Voir *L'Orient Philatélique* No. 22).



d'un surveillant et d'un inspecteur. Ce dernier était chargé de la gestion financière et de la surveillance de l'exploitation des relais ainsi que du paiement des salaires.

Les courriers s'appelaient "Beridi" de "Baryd", la poste. En général, c'étaient des Arabes choisis dans l'entourage du Sultan, des gens habiles auxquels on pouvait également confier des communications verbales. Les "Beridi" avaient une position très considérée.\* Le Sultan récompensait leurs bons services avec la distinction qu'il conférait à ses Emirs.

L'Administration du service postal était placée sous la direction de la chancellerie de l'Etat, "Diwan Alinscha", dont le chef, le grand chancelier du Sultan, portait le titre de "Katib al-Sirr" et il en fut ainsi sous la première dynastie mamelouke. C'était un fonctionnaire civil. Les Mamelouks Circassiens préférèrent confier cette direction à un militaire, au "Dewadar" littéralement : porteur des ustensiles pour écrire. Le "Dewadar" était en même temps "l'Emir-al-Baryd", c'est-à-dire le maître général des postes. Il lui incombait de veiller à l'expédition rapide des ordres écrits du Sultan, de présenter des rapports sur la plupart des questions administratives, de soumettre à la signature les expéditions des décisions et, en ce qui concerne les demandes d'audience, de s'assurer si le souverain était disposé à les accorder.

Le courrier partant était, en outre, muni d'une légitimation spéciale. Elle consistait en une tablette en argent ou en cuivre de la grandeur d'une main. D'un côté de la tablette, se trouvait un verset du Coran précédé de la confession de foi: *"Il n'y a de dieu qu'Allah, et Mohamet est Son Prophète. Dieu L'a envoyé avec la vraie religion pour qu'il triomphe de toutes les autres religions, malgré la résistance des idolâtres."* L'autre côté portait le titre du Sultan régnant. Cette petite plaque métallique était attachée à une écharpe de soie jaune que les courriers portaient autour du cou tout en laissant pendre les bouts entre les épaules. L'écharpe de soie jaune des courriers des Sultans égyptiens pourrait, peut-être, être considérée comme le premier essai d'habillement uniforme des messagers postaux.

\* Les Mamelouks n'étaient pas les premiers à avoir installé des Khans (stations), mais ils s'occupèrent d'en augmenter le nombre, surtout en Syrie.

\*\*On cite une famille célèbre du nom de « Beredi » qui joua un rôle politique remarquable et dont trois membres sont connus comme écrivains. Le chef de la famille était secrétaire de la poste dans la ville de Basrah.

La remise au Sultan des dépêches venant de la province se faisait d'une manière solennelle, régie par le cérémonial. Le courrier conduit devant le souverain par le Dewadar et le Katib assirr, se courbait jusqu'à terre et baisait le plancher. Cela fait, le Dewadar prenait la dépêche des mains du courrier et lui en frota le visage, après quoi il la remettait au Sultan qui l'ouvrait et la passait au Katib assirr. Ce dernier faisait la lecture de la dépêche au Sultan, qui décidait immédiatement quelle suite devait lui être donnée. Les messages importants étaient généralement chiffrés.

Il est particulièrement remarquable que les courriers à cheval du Sultan Baibars arrivaient deux fois par semaine, à l'époque fixée, dans la capitale de l'Empire pour apporter au souverain les rapports et les dépêches des gouverneurs des provinces. Une pareille régularité des courses postales permet de juger du degré de perfection qu'avait atteinte l'organisation du service des courriers de ce Souverain. Baibars lui-même veillait sévèrement à ce que ses courriers fussent toujours expédiés avec la plus grande ponctualité.

Le fonctionnement régulier des postes sous son règne, l'aida à repousser les attaques des Tartares et des Mongols, en temps opportun. Il lui permit également de contrôler de près la situation de son Empire et d'être au courant des plus petits détails de l'administration des gouverneurs.

### POSTE AUX PIGEONS\*\*\*

Au début du XII<sup>me</sup> Siècle, il existait en Egypte un service de poste aérienne, remarquable par sa rapidité et sa régularité. Ce système de messagers ailés fonctionna pendant des siècles et le premier souverain, qui eut l'idée de l'exploiter à titre de poste gouvernementale, fut le Sultan Nourredin qui monta

\*\*\*Les marins égyptiens et grecs, sous le règne de Ptolémées, lançaient des pigeons voyageurs pour faire savoir qu'ils approchaient des rives de la patrie. On raconte que Marc-Antoine envoya un message par un pigeon voyageur, en 43 (av. J.-C.).

Les historiens arabes disent qu'on se servait de pigeons pour transmettre des lettres vers la fin du huitième siècle de l'ère chrétienne. Mais des écrivains chinois rapportent qu'on se servait en Chine, en 673, et que ce système fut introduit chez eux par les Arabes et les Hindous.

Les Egyptiens, au IX<sup>me</sup> Siècle, élevaient des pigeons voyageurs, mais il n'est pas certain qu'à cette époque, on se servit d'eux d'une façon régulière pour le transport du courrier.



sur le trône d'Alep en 1146. A cet effet, il fit établir des stations de pigeons sur les routes principales de son Empire.

D'après les renseignements que nous possédons, il y eut en Égypte des services de pigeons:

- (1) Entre le Caire et Alexandrie;
- (2) Entre le Caire et Damiette;
- (3) Entre le Caire et la Haute-Égypte;
- (4) Entre le Caire et Damas par Gaza et Jérusalem;
- (5) Entre Damas et Birédjik sur l'Euphrate;
- (6) Entre Birédjik et Kaisarieh;
- (7) Entre Rahba et Alep sur l'Euphrate;
- (8) Entre Damas et les ports de Saida, de Beyrouth et de Tarabolos sur la Méditerranée;
- (9) Entre Damas et Baalbek, et
- (10) Entre Gaza et Karak, à l'est de la mer Morte.

Ces lignes qui coïncidaient en majeure partie avec les routes de la poste aux chevaux, étaient pourvues, à chaque troisième relai de poste, de stations de pigeons qui, par conséquent, se trouvaient, de trois fois 2 milles  $\frac{2}{3}$  ou, en chiffre rond, de 7 milles, éloignées les unes des autres.

Chaque station avait un ou plusieurs pigeonniers qui renfermaient ses propres pigeons. Quelques uns de ces pigeons étaient toujours retenus aux stations précédant ou suivant la leur, afin de pouvoir utiliser leur retour pour le transport des dépêches à destination de la station de leur domicile. Celle-ci, de son côté, retenait également dans ses pigeonniers des pigeons des relais voisins, à l'effet de les utiliser aussi pour le transport des dépêches à destination de la station de leur domicile.

Il résulte de ce qui précède, que les stations étaient obligées d'échanger réciproquement leurs pigeons. Ce service d'échange était assuré au moyen de mulets fournis par les écuries du Sultan. Le logement de ces mulets, le soin à leur donner, ainsi que le soin du service de la poste aux pigeons exigeaient sur les grandes stations un nombreux personnel. Il fallait, en outre, les bâtiments nécessaires pour ces différentes branches du service, de même qu'une habitation pour un employé supérieur chargé de leur surveillance. Les pigeons à expédier étaient mis en liberté sur la plateforme supérieure de la station. La station de la poste aux pigeons s'appelait "Berid" c'est-à-dire "la poste", comme celle de la poste aux chevaux.

Voici, d'après l'idée que nous nous en faisons, comment les dépêches pour une destination lointaine étaient expédiées au moyen de

pigeons. Admettons que le gouverneur de Damas ait eu à faire partir, au moyen de pigeons, une dépêche pour Alexandrie. Il fallait, pour cela, employer alternativement les pigeons des stations suivantes: Damas, Sanamein, Tafas, Beisans, Djinin, Nablous, Jérusalem, Gaeza, Warradah, Al-Arisch, Katia, Sakhia, Bilbeis et le Caire.

La station de Damas expédiait la dépêche à Sanaméin au moyen d'un pigeon. Au bout de 40 à 50 minutes, le pigeon messenger atteignait son pigeonnier de Sanaméin. Dès son arrivée, on lui enlevait la dépêche pour la confier, sans aucune espèce de préférence à un pigeon de Tafas qui prenait tout de suite son vol pour la porter à sa station. Cela continuait ainsi de suite sur tout le parcours du voyage, jusqu'à ce qu'enfin la dépêche parvint à sa destination au moyen d'un pigeon du Caire retenu à la station de Bilbeis.

Il est hors de doute que l'emploi de relais de pigeons pour l'expédition des dépêches occasionnait une certaine perte de temps. L'échange des messagers ailés, le traitement des dépêches à réexpédier donnaient lieu à des retards qui pouvaient devenir assez considérables quand il s'agissait de dépêches ayant un long trajet à parcourir. Et cependant, il faut avouer que le transport des dépêches, au moyen de pigeons présentait des avantages importants.

Il y a lieu de remarquer qu'il n'était pas nécessaire d'employer des pigeons de race pour des parcours de peu d'étendue, entre certains relais. Comme aujourd'hui encore, ces pigeons étaient très chers et très recherchés. D'ailleurs, les dangers d'accidents que pouvaient courir les pigeons-messagers, étaient beaucoup moins grands sur les trajets de courte durée, de sorte que, sur ces trajets, on pouvait compter avec assurance sur l'arrivée certain des porteurs de dépêches.

Indépendamment du service des pigeons à relais, il y avait encore un service direct entre la capitale de l'Empire et les provinces. Quand le Sultan voulait expédier une dépêche du Caire au gouverneur de Damas, par exemple, il y avait à sa disposition des pigeons de Damas qui parcouraient d'une seule traite toute la distance entre le Caire et Damas. Ces pigeons étaient des pigeons de race, dans l'acception actuelle du mot, qui avaient été élevées et dressées pour les voyages de grand parcours. C'est à ces pigeons que se rapporte probablement la désignation spéciale de "Hawadi", "pigeons express" ou "pigeons rapides", employés par les auteurs arabes. Entre le pigeon express et le pigeon de relais il y avait



donc une différence comparable, peut-être, à celle qui existe entre le cheval de course et le cheval de poste ordinaire.

La direction du service de la poste aux pigeons était confiée au chef de la chancellerie de l'Etat, le maître général des Postes; dans les provinces elle incombait aux gouverneurs. Les pigeons voyageurs du souverain portaient un signe distinctif consistant dans l'empreinte d'un timbre chauffé, appliquée sur le bec et les pieds; pour les reconnaître plus facilement on écourtait encore leurs plumes d'une manière particulière. Pour le service des dépêches, on n'employait que des pigeons de couleur bleue et il est remarquable que de nos jours encore, les éleveurs de pigeons donnent la préférence à cette couleur. La dépêche à confier aux pigeons était écrite sur un papier mince, d'une préparation spéciale, qui portait le nom de "papier pour la poste aux pigeons." Une concision sévère était prescrite pour la rédaction de ces dépêches. On y omettait même la formule du préambule "Bism-Allah" — au nom d'Allah inséparable du style épistolaire du croyant musulman, ainsi que des titres du destinataire. On n'indiquait que le jour et l'heure de l'expédition et on se bornait à l'expression sèche de la pensée, abstraction faite de tout mot inutile, ce qui était vraiment un grand sacrifice de la part des Orientaux qui aiment tant le langage-symbolique. La nécessité des circonstances avait déjà donné lieu pour ainsi dire à un genre de style télégraphique.

Les dépêches d'Etat étaient cachetées. Si un pigeon expédié venait à s'égarer, celui entre les mains de qui il parvenait, devait à en faire mention sur la dépêche en indiquant le moment où le pigeon a été remis en liberté. L'époque de l'arrivée et de la réexpédition devait également être indiquée sur les dépêches par les agents des stations.

La dépêche était attachée sous les ailes de l'oiseau et parfois aussi à une de ses plumes caudales.

En règle générale, on transmettait, pour plus de sûreté, la même dépêche en double expédition au moyen de deux pigeons de manière que, dans le cas où un des messagers serait devenu la victime d'un accident quelconque, on pouvait compter sur un meilleur sort pour le second pigeon. Et pour plus de sûreté encore, on ne lâchait le second pigeon que deux heures après le départ du premier. On ne les expédiait jamais par un temps de pluie; ils étaient toujours bien nourris avant le départ.

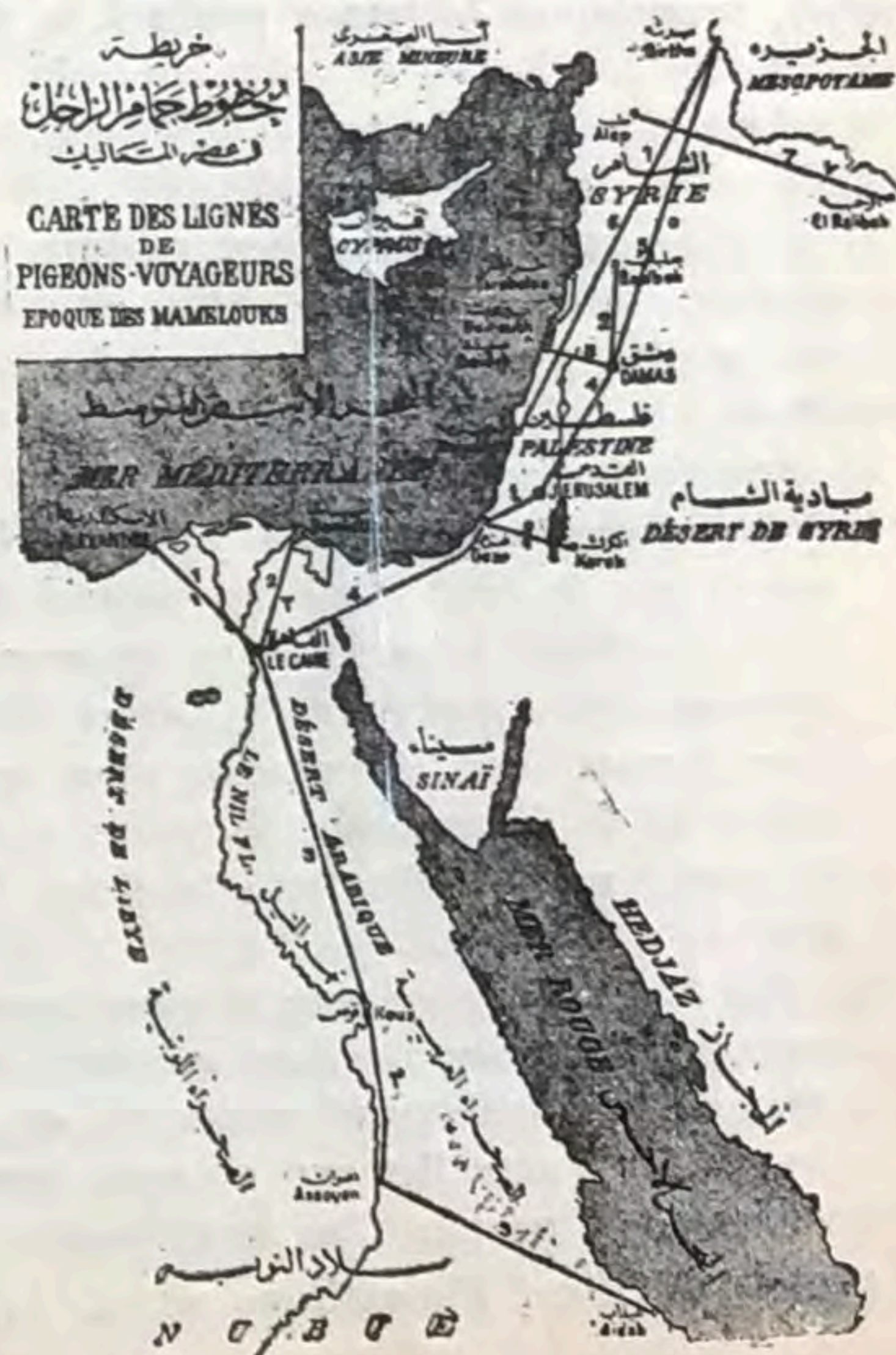
Une notice de Makrizi nous fait connaître quel a été le nombre colossal des pigeons-voyageurs qui étaient tenus à la disposition du

Souverain pour l'expédition de ses dépêches. D'après cette notice, il a avait en 1288 de notre ère, pas moins de 1900 pigeons dans les seules stations du Caire. On ne peut donc pas taxer d'exagération le même auteur, quand il fait remarquer, dans un autre passage que le nombre total des pigeons voyageurs était considérable. Mais, qu'il fût loin du Caire ou d'une autre station, le Sultan pouvait toujours se servir incontinent de messagers ailés. Une cage remplie d'une collection choisie de pigeons de toutes les provinces, suivait la cour du souverain, quand celui-ci allait à la chasse, se trouvait en marche, ou absent de chez lui pour une autre raison. Voulait-il expédier un ordre à un gouverneur, appeler un Emir, ou prendre des mesures quelconques, il avait toujours et partout des courriers à sa disposition.

La Poste aux pigeons était considérée comme un service de la plus haute importance. Le Sultan seul avait le droit d'enlever au pigeon arrivant la dépêche qu'il apportait. Si l'arrivée avait lieu pendant que le Sultan était à table, il interrompait son repas et si la dépêche parvenait au moment où le souverain dormait, il fallait le réveiller. Personne ne pouvait toucher à la dépêche avant son réveil.

L'histoire de ce temps mentionne une foule de circonstances dans lesquelles le service des dépêches, au moyen de pigeons, jouait un rôle plus ou moins important, dans les guerres le fonctionnement de l'administration, l'échange de la correspondance diplomatique, etc.

(à suivre)





# Les affranchissements mécaniques d'Egypte (1)

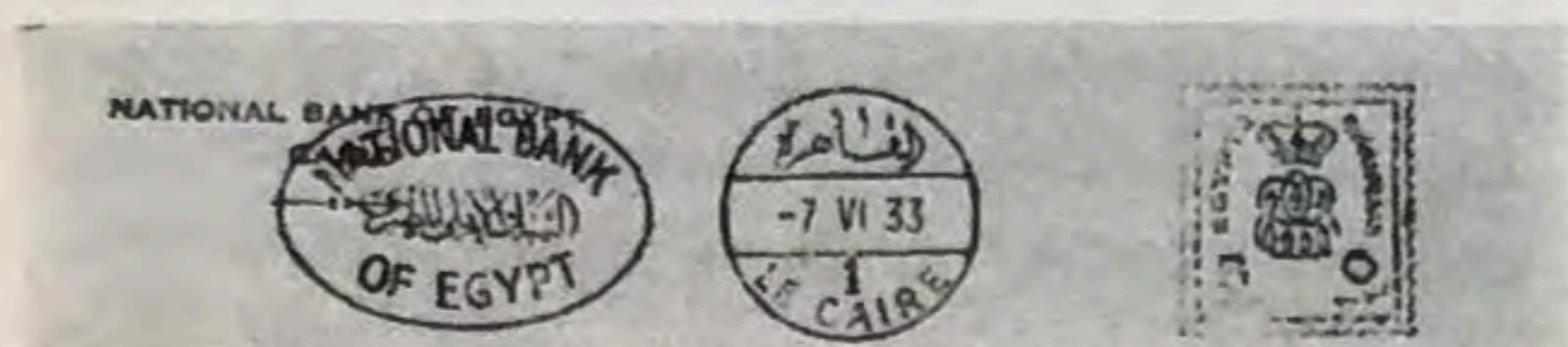
par JEAN BOULAD (C.P.E. 155).

Le second appareil était le produit de la "Roneo Neopost Ltd." de Londres. Cet appareil qui se manipulait à la main fut acquis en 1933 par la National Bank of Egypt après des pourparlers qui remontaient à 1929; cette banque l'employa à titre d'essai du 6 Avril au 9 Juin 1933, date à laquelle il fut retiré par l'Administration des Postes pour deffectuosité de fonctionnement.

L'appareil pouvait effectuer les valeurs suivantes: 2, 3, 5, 15, et 20 mills. mais ne fut utilisé que pour affranchir les lettres ordinaires destinées à l'intérieur et le Soudan, soit 5 mills.

Il n'était utilisé qu'au service des "Comptes-courants" pour l'expédition des relevés au début de chaque mois, c'est-à-dire du 3 au 8 du mois seulement.

L'impression sur enveloppe avec en-tête de la banque, se composait de trois parties:



1°) Le timbre lui-même ayant au centre un monogramme se lisant « Fouad El Awal » (Fouad 1er) surmonté d'une couronne; (format 23 x 24,5 mm.).

2°) Un cachet à date portant le No. «1» (première machine de ce type utilisée en Egypte), supprimant le temps perdu à la poste pour le timbrage.

3°) Un ovale avec le nom de la banque en anglais et en arabe.

Il y a presque toujours une cassure dans l'empreinte du timbre sous le chiffre «5»; cette cassure affecte plus ou moins le cadre et la dentelure.

Je connais les variétés suivantes:

I. Des échantillons en rouge (5 mills) indiquant sur le côté droit les autres différentes valeurs faisables; ces impressions sont sur des fragments de papier blanc, leur format est légèrement plus grand que celui de la machine; le cachet à date ne porte pas d'indication de date; (format 24 x 27 mm.).

II. Des impressions en sens inverse (comme vues dans un miroir); il en a existé, mais elles ont probablement toutes été détruites et sont actuellement presque introuvables pour ne pas dire inexistantes.

(Voir « L'Orient Philatélique » No. 22).



Le troisième appareil était électrique et public. C'était l'«affranchisseuse automatique Nessim» fabriquée en Allemagne, l'invention d'un ingénieur égyptien, Mr. Kamel Chawkat Nessim.

Voici l'avis publié au «Journal Officiel» du 28 Décembre 1933 au sujet de cette machine.

« A partir le 1er Janvier prochain et à titre d'essai il sera placé devant les guichets affectés à la vente des timbres-poste, à la poste Centrale du Caire, un appareil automatique d'affranchissement pour les correspondances ordinaires destinées à l'intérieur du pays.

« Il ne pourra être employé pour cette machine que les pièces de monnaie de un millièm, deux millièmes, cinq millièmes et dix millièmes portant l'effigie de Sa Majesté le Roi ».

Cet appareil composé d'un numérateur à deux chiffres imprimait toutes les valeurs allant de 01 à 99 mills. il n'était donc pas conforme aux règlements de la Convention Postale de Madrid qui veut que:

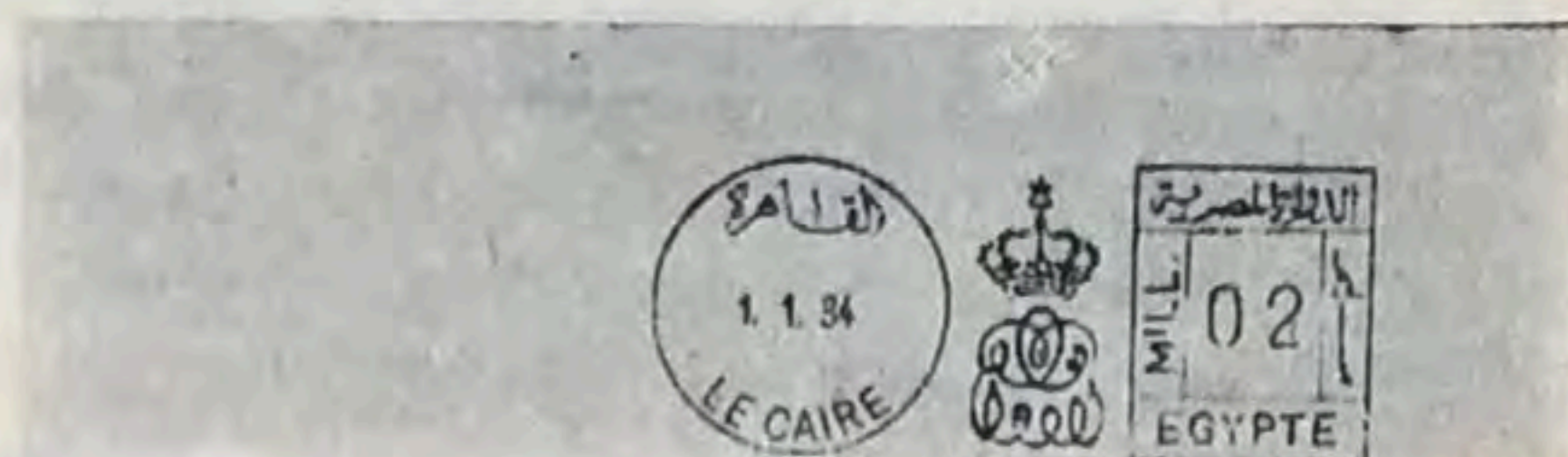
« les valeurs imprimées à l'aide de ces appareils correspondent aux timbres existants ».

Il n'existe en effet pas de timbres de 18 mills. ou 33 mills. ou 58 mills. etc.

L'appareil commença à fonctionner le 1er Janvier 1934 et fut retiré le 25 Mai 1934. Pour des raisons demeurées inconnues il ne fut pas accepté par l'Administration des Postes et renvoyé en Allemagne à la fabrique.

L'empreinte se composait de trois parties:

1°) Le timbre lui-même avec au centre la valeur d'affranchissement; (format 23 x 28 mm.).



2°) Un monogramme se lisant « Fouad El

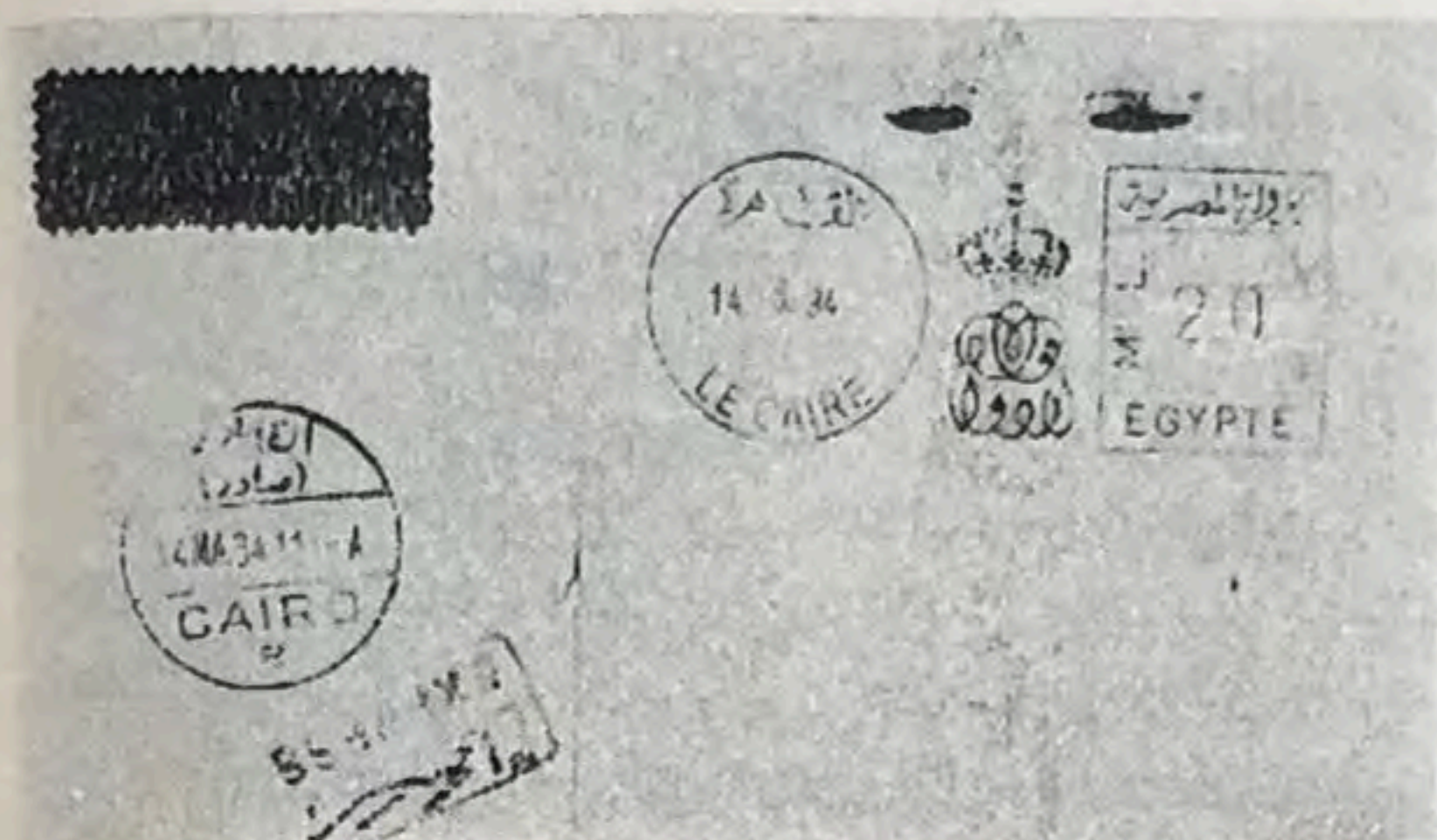


Awal» (Fouad Ier), surmonté d'une couronne.

3°) Un cachet à date, supprimant le temps perdu à la poste pour le timbrage.

Il y a presque toujours une cassure dans le cadre intérieur sous le mot millième en français et en arabe.

Bien que l'avis du «Journal Officiel» fixe la valeur maximum d'affranchissement à dix millièmes, j'ai vu des lettres envoyées par



«Exprès» (20 mills.) ainsi que des plis envoyés « Par Avion » au Soudan 20 et 25 mills.). affranchis à l'aide de cet appareil; tous sont parvenus normalement.

Je connais les variétés suivantes:

I. Des impressions datées du 26.9.1933; elles figurent comme spécimen sur un prospectus relatif à cette machine, édité à l'occasion du 10<sup>e</sup> Congrès de l'U.P.U. du Caire et distribué aux Congressistes.



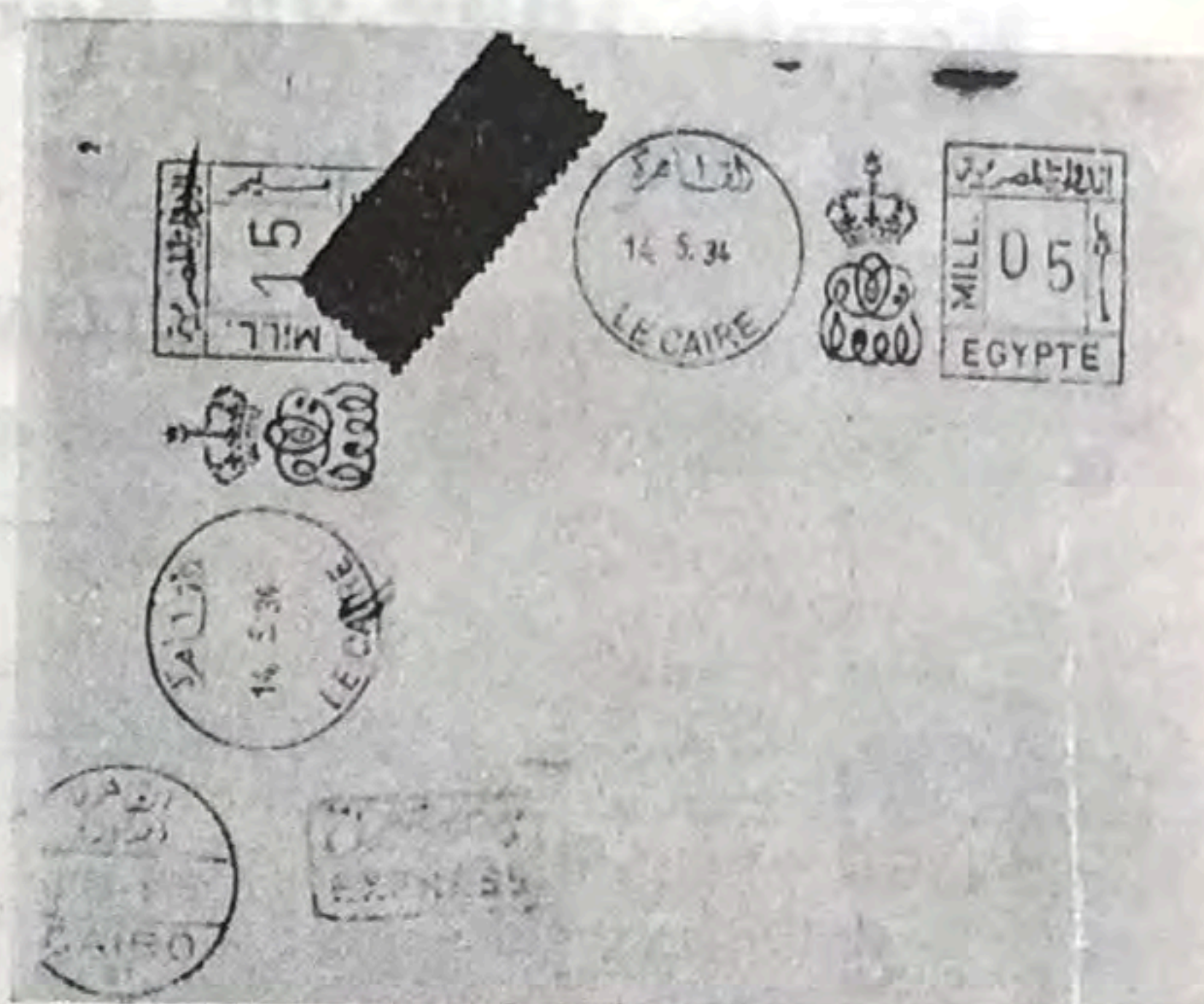
II. Des impressions doubles du 5 mills.

III. Deux impressions différentes sur la même enveloppe,  $2 + 3 = 5$  (lettre ordinaire),  $5 + 15 = 20$  mills. (lettre par « Exprès »).

Le quatrième appareil est celui qu'avait utilisé en 1933 la National Bank of Egypt et que l'Administration des Postes lui a rendu après examen et réparations nécessaires.

Utilisé du 3 au 8 Mars 1934 pour les lettres ordinaires destinées à l'intérieur et le Soudan, son emploi fut étendu à partir du 3 Avril 1934 aux lettres destinées à l'étranger, soit 15 mm. pour la Grande Bretagne et ses Colonies et 20 mills. pour les autres pays.

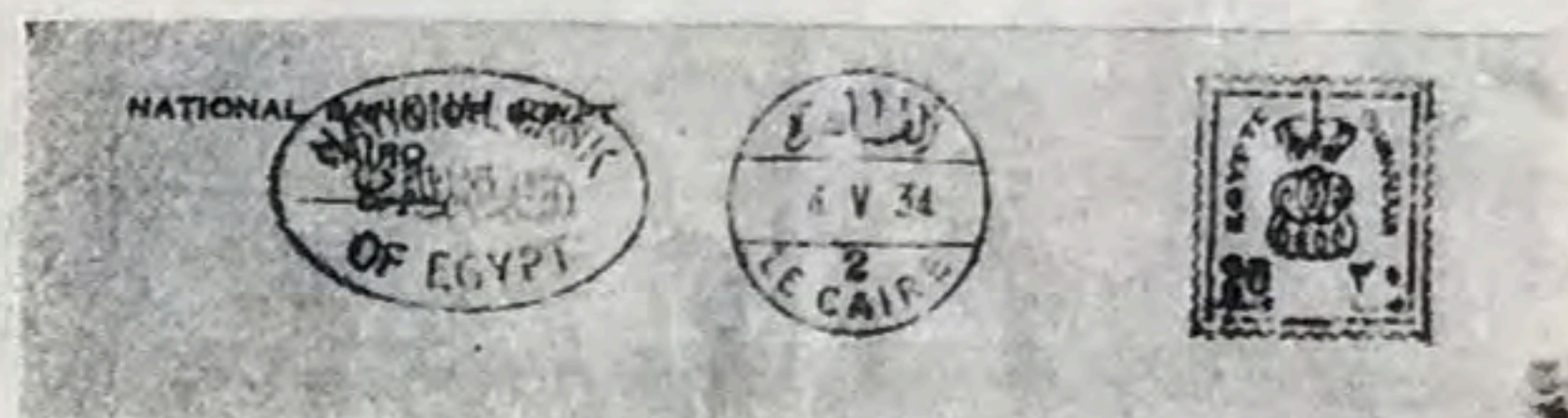
Le 9 Avril 1934 cet appareil fut retiré et remplacé par un semblable, électrique, qui fut



installé le 2 Mai 1934.

Le cachet à date porte le No. « 2 » au lieu du No. « 1 » qu'avait la première machine; le reste de l'empreinte est identique.

Comme l'appareil de 1933, celui-ci n'est utilisé qu'au service des « Comptes-courants » pour l'expédition des relevés au début de chaque mois, c'est à dire du 3 au 8 du mois seulement.



Il y a presque toujours une cassure dans l'empreinte du timbre sous le chiffre de la valeur; cette cassure affecte plus ou moins le cadre et la dentelure.

Avec cet appareil se termine probablement la période des essais, essais qui auront duré 12 ans.

Aux autres établissements qui feront l'acquisition de semblables machines, le numéro figurant sur le cachet à date ira naturellement en augmentant.

JEAN BOULAD

2, Rue Chawarby Pacha

Le Caire.

Le Caire le 31 Juillet 1934.

P.S. Depuis que les lignes précédentes ont été écrites, l'usage des machines à affranchir s'est étendu en Egypte, notamment à la suite de l'autorisation donnée par l'Administration des Postes, de les utiliser dans le service international.

Voici, à ce jour les numéros des machines en usage et les villes où elles le sont:

1, 2, 3, Le Caire; 4, 5, Port Saïd.

Toutes sont de la marque Roneo Neopost.



## Egypte 1922-23 Surcharge O. H. E. M. S. et Equivalent en Langue Arabe (1)

Par Dr. WILLIAM BYAM, O.B.E.

Traduit de l'anglais.

La surcharge O.H.E.M.S. a été apposée sur les timbres de la série alors en cours en commémoration de l'Indépendance de l'Egypte. Les timbres poste correspondants employés pour la poste ordinaire ont été surchargés de la couronne Royale Egyptienne et d'une inscription en arabe; "Royaume d'Egypte, 15 Mars 1922." La surcharge pour les timbres de service se lit O.H.E.M.S. (On His Egyptian Majesty Service). Au service de Sa Majesté Egyptienne.

La surcharge a été appliquée typographiquement pas l'Imprimerie Nationale du Caire sur des feuilles de 100 timbres, imprimées par Harrison & Sons de Londres, émission de 1921-22, filigrane croissants et étoiles multiples.

Cette émission a été mise en vente le 2 Octobre 1922, et comprend les valeurs suivantes: 1, 2, 3, 4, 5, 10 (bleu) et 15 millièmes. Le 50 mills. ne parut qu'en Février 1923 et le 10 mills. carmin en Août 1923. Deux feuilles de 15 millièmes (mallimat=inscription fine) furent surchargées par erreur, soit au total de 200 timbres.

L'intérêt de cette surcharge réside en ce qu'au moins 3 planches peuvent être reconnues. La première et seconde planche étaient préparées avec des caractères typographiques et

la 3<sup>me</sup> planche par électrotypie. Les caractéristiques des 3 planches sont les suivantes:—

1<sup>re</sup> planche — caractères typographiques — planche de 100 (10x10) variétés constantes sur les 82<sup>me</sup>, et 93<sup>me</sup> timbre de la feuille.

2<sup>me</sup> planche—caractères typographiques — planche de 100 (10x10) variétés constantes sur les 26e, 38e, 54e, 70e, 86e, 93e et 94e timbre.

3<sup>me</sup> planche — électrotypie — planche de 25 (5x5) reportée 4 fois pour former la planche de 100. Deux variétés constantes et répétées 4 fois sur chaque panneau, 43e, 48e, 93e, 98e et 44e, 49e, 94e, 99e timbre. Les électros de la 3e planche étaient apparemment préparés avec les caractères employés pour la 2e planche étant une répétition du côté bas et gauche du panneau qui contenait les variétés 93 et 94. Il est à noter que le caractère **م** en arabe dans le mot almamlakat, est plus déplacé que dans le 2e tirage.

On trouve les deux panneaux (soit une feuille entière) avec la surcharge des trois tirages.

La feuille du 15 mills. (mallimat=inscription fine) (millésime A21), a été surchargée avec la 2e planche, et deux spécimens seulement de cette variété constante existent sur ce timbre et par conséquent doit être classée parmi les raretés d'Egypte.

Fig. 1 E.M. espacés

|                 |                 |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| O.H.E.M.S.      | O.H.E.M.S.      | O.H.E.M.S.      |
| الحكومة         | الحكومة         | الحكومة         |
| الملكية المصرية | الملكية المصرية | الملكية المصرية |
|                 |                 |                 |
| O.H.E.M.S.      | O.H.E.M.S.      | O.H.E.M.S.      |
| الحكومة         | الحكومة         | الحكومة         |
| الملكية المصرية | الملكية المصرية | الملكية المصرية |

Bord de feuille coin gauche en bloc de 6  
Points arrondis

Fig. 2

O.H.E.M.S.  
الحكومة  
الملكية المصرية

Type endommagé

Fig. 4

O.H.E.M.S.  
الحكومة  
الملكية المصرية

Caractères espacés  
et points plus bas

Fig. 3.

O.H.E.M.S. O.H.E.M.S.  
الحكومة الحكومة  
الملكية المصرية الملكية المصرية

Lettres brisées.

(1) Article paru dans le "Philatelic Journal of Great Britain" de Mai 1929.

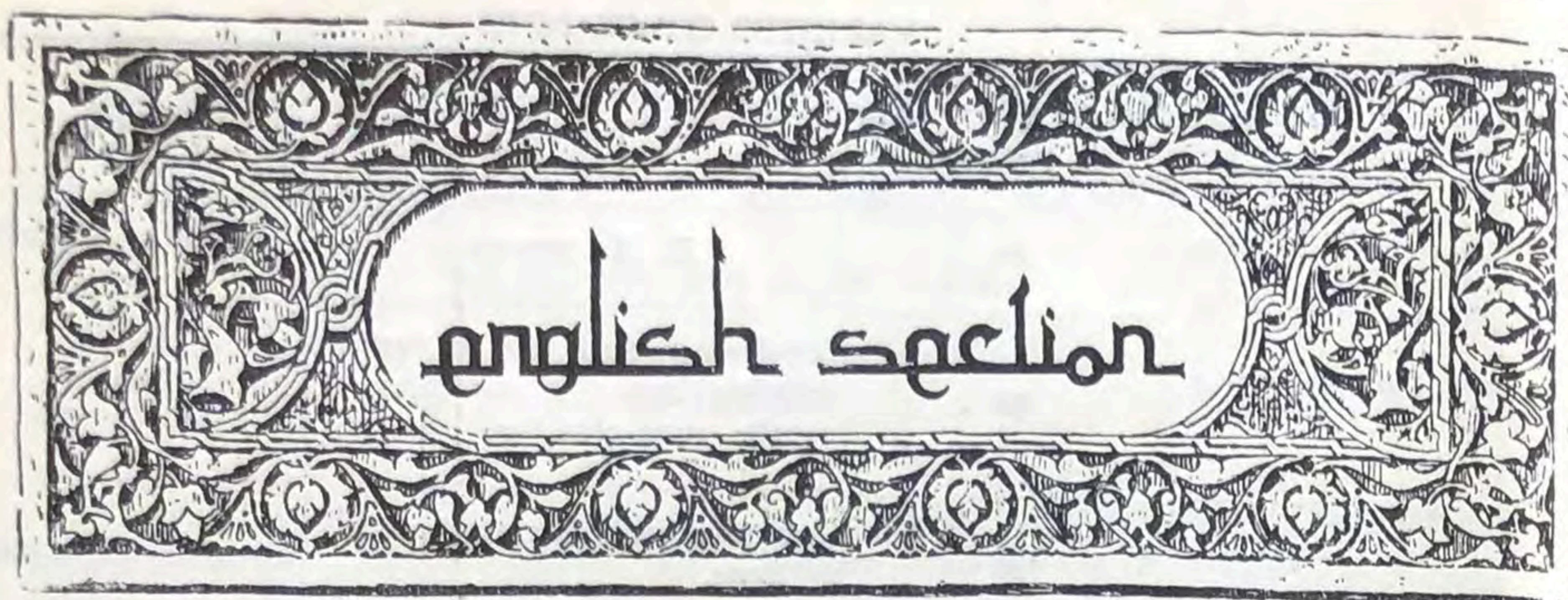


## VARIETES CONSTANTES

| 1er tirage                                                        | No. du timbre dans le panneau | Erreur                                                                                                                                                                                                                                 | Cause                                                |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Caractère typographique planche de 100 (10x10) Fig. 1.            | 82                            | E. M. espacés.                                                                                                                                                                                                                         | caractères déplacés                                  |
|                                                                   | 93                            | Les deux points à côté du "re", dernière ligne, 3 <sup>e</sup> caractère de gauche, sont plus bas.                                                                                                                                     | Ditto                                                |
| 2me tirage<br>Caractère typographique planche de 100 (10x10)      | 26                            | Caractères arabes brisés dans la 2 <sup>e</sup> ligne.                                                                                                                                                                                 | caractère défectueux                                 |
|                                                                   | 38                            | O.H..E.M.S. point déplacé, avant le E au lieu d'après.                                                                                                                                                                                 | caractère déplacé                                    |
|                                                                   | 54                            | Point au dessous de la lettre arabe, de droite, manquant, dans la 2 <sup>e</sup> ligne de la surcharge arabe.                                                                                                                          | caractère omis                                       |
|                                                                   | 70                            | Point rond au lieu de carré après le S.                                                                                                                                                                                                | autre type de caractère                              |
|                                                                   | 84                            | E. M. très espacés.                                                                                                                                                                                                                    | caractère déplacé                                    |
|                                                                   | 93                            | Point après le M. à peine visible.                                                                                                                                                                                                     | caractère défectueux                                 |
|                                                                   | 94                            | Point déplacé comme le N <sup>o</sup> 93 du 1 <sup>er</sup> tirage.                                                                                                                                                                    | caractère déplacé                                    |
| 3e tirage.<br>Electrotypie planche de 25 (5x5).<br>répété 4 fois. | 8                             | Caractère arabe brisé dans la dernière ligne.                                                                                                                                                                                          | planche gâtée                                        |
|                                                                   | 9                             | — Do —                                                                                                                                                                                                                                 | — Do —                                               |
|                                                                   | 43, 48<br>93, 98              | Point à peine visible après le M répétition du N <sup>o</sup> 93 du 2 <sup>e</sup> tirage                                                                                                                                              | Caractère défectueux reporté 4 fois par électrotypie |
|                                                                   | 44, 49<br>94, 99              | Points plus bas dans la dernière ligne de la surcharge arabe, à côté du "re", avec espace vers la droite des 6 premiers caractères (de droite à gauche) dans la même ligne — Répétition du N <sup>o</sup> 94 du 2 <sup>e</sup> tirage. | caractères déplacés.                                 |

Les erreurs du No. 8 et 9 ne sont pas répétées, ces erreurs survenant, probablement, après que la planche fut préparée.





## Egyptian Interpostals or Official Local Stamps <sup>(1)</sup>

By O. May.

Materially assisted by H.H. Harland, P.J. Evans and others.

(Continued from No. 22)

*Type XI.* (1890). Similar to X., but whole outer band of solid colour, with inscription in white block letters above, and Turkish in lower part, the two separated by a small asterisk of 5 dots each side. Frame:—Quadruple outer and single inner lines. Blue on white (several shades). Size 40 mm.



*Type XII.* Inscribed "Administration Impériale des Télégraphes et Postes." No town name. Large shaded crescent in centre, filled with Turkish inscription. (Was probably issued with Type VII or VIII., but this is uncertain). Frame:—Double outer and single inner lines. Black impression on colour. Size 37½ mm.

*Type XIII\*.* Inscribed "Gouverneur Général du Liban" around outer frame in white block letters on plain red ground. Small star and crescent at top to separate ends inscription. Turkish inscription in centre, which translated reads, "David 878." (This stamp was probably issued for the use of the Gover-

nor of the District of Mount Lebanon, in Syria, which is administrated separately, since 1861, by a Christian Governor under the general protection of the powers; Liban (or Libanus) being merely a variation in spelling of this name).

All the above types are lithographed on wove paper, varying greatly in thickness. In all except Types VIII. and VIIIa. it would appear that an original design was used for all varieties of each type, and the town-name either added to the transfer, or printed afterwards. Many minor varieties of colour may be noted in most of the stamps, and in the red and blue issues (VII.-XI.) and to a lesser extent in Type V. the wearing of the impression shows very plainly in some copies, causing the whole to appear thicker and indistinct.

With regard to certain varieties of these stamps, recorded previously on other lists, but not found, either in the Tapling collection or in the large selections examined during the compilation of this list, it has been thought necessary to distinguish between those stamps which from their nature we think probably *do* exist, but so rarely as to have been missed by us; and those whose nature is such that existence seems highly improbable, and which would appear to have been listed originally only in error.

\*It has not been possible to present an illustration of this type, the only copy known being one in the Tapling Collection at the British Museum.—F.J.M.

(1) Reproduced by kind permission of Messrs. Bridger and Kay, 170, Strand, London, W.C.2.



In the following list:

\* Indicates probable existence;

? Indicates unlikely existence.

It must be borne in mind that the above differentiation has depended upon the personal

judgement of Mr. Harland and myself, and we have no guarantee of the absolute accuracy of our decisions.

O. May.

1st August, 1915.

#### Aba-el-Wakt

| No. | Type | Die | Spelling of name | Colour |
|-----|------|-----|------------------|--------|
|-----|------|-----|------------------|--------|

|   |      |   |             |            |
|---|------|---|-------------|------------|
| 1 | VII  | — | Aba-el-Wakt | Scarlet.   |
| 2 | VIII | — | Do.         | Brown-red. |
| 3 | IX   | — | Do.         | Blue.      |

#### Abu-Choukuk.

|   |       |   |               |                 |
|---|-------|---|---------------|-----------------|
| 1 | V     | E | Abu-ei-Scekuk | Black on azure. |
| 2 | VII   | — | Abou Choukuk  | Scarlet.        |
| 3 | VIII  | — | Abouchoukuk   | Brown-red.      |
| 4 | VIIIa | — | Abou-Chouckuk | Pale red        |

#### Abu-Hammad.

|   |       |   |             |            |
|---|-------|---|-------------|------------|
| 1 | VII   | — | Abou Hammad | Scarlet.   |
| 2 | VIII  | — | Abou-Hamade | Brown-red. |
| 3 | VIIIa | — | Do.         | Pale red   |
| 4 | IX    | — | Abou-Hammad | Blue       |

#### Abuhomus

|    |       |   |              |                          |
|----|-------|---|--------------|--------------------------|
| 1  | II    | — | Abanomos     | Black on pale brown.*    |
| 2  | —     | — | Abuhomus     | Black on pale rose.      |
| 3  | III   | — | Abuhomos     | Lake-mauve               |
| 4  | —     | — | Abuhomus     | Carmine?                 |
| 5  | —     | — | Do.          | Deep brown.              |
| 6  | IV    | A | Do.          | Black on yellow.         |
| 7  | —     | — | Do.          | Black on yellow-green?   |
| 8a | V     | B | Do.          | Black on bistre.         |
| b  | —     | C | Do.          | Do.                      |
| c  | —     | D | Do.          | Do.                      |
| 9  | —     | C | Do.          | Black on pale chocolate. |
| 10 | —     | E | Abuhomus     | Scarlet.                 |
| 11 | VII   | — | Do.          | Do.                      |
| 12 | VIII  | — | Abuhomos     | Brown-red.               |
| 13 | VIIIa | — | Abou-Homus   | Pale-red.*               |
| 14 | IX    | — | Abou-Hommos. | Blue.                    |

#### Abu-Kebir

|   |       |   |            |            |
|---|-------|---|------------|------------|
| 1 | VII   | — | Abou Kebir | Scarlet    |
| 2 | VIII  | — | Aboukibir  | Brown-red. |
| 3 | VIIIa | — | Abou-Kébir | Pale red.  |
| 4 | IX    | — | Do.        | Blue.      |

#### Abu-Kerkas

|   |       |   |             |            |
|---|-------|---|-------------|------------|
| 1 | VII   | — | Abou Kerkas | Scarlet    |
| 2 | VIII  | — | Abou-Kerkas | Brown-red. |
| 3 | VIIIa | — | Do.         | Pale red.  |
| 4 | IX    | — | Abou-Korkas | Blue.      |

#### Abukir

|   |      |   |         |            |
|---|------|---|---------|------------|
| 1 | VIII | — | Aboukir | Brown-red. |
|---|------|---|---------|------------|

#### Abutig

|   |       |   |         |           |
|---|-------|---|---------|-----------|
| 1 | VII   | — | Aboutik | Scarlet   |
| 2 | VIIIa | — | Aboutig | Pale red. |

#### Adaref

|   |      |   |        |           |
|---|------|---|--------|-----------|
| 1 | VIIa | — | Adaref | Scarlet.* |
|---|------|---|--------|-----------|

#### Akhmim

|   |       |   |        |           |
|---|-------|---|--------|-----------|
| 1 | VIIIa | — | Akhmim | Pale red. |
| 2 | IX    | — | Do.    | Blue.     |



|                                         |      |   |               |                                        |  |
|-----------------------------------------|------|---|---------------|----------------------------------------|--|
| <b>Alexandretta</b>                     |      |   |               |                                        |  |
| 1                                       | IV   | B | Alessandretta | Pearl-grey.                            |  |
| <b>Alexandria.</b>                      |      |   |               |                                        |  |
| 1                                       | I    | — | Alessandria   | Black on bistre.*                      |  |
| 2                                       | II   | — | Do.           | Black on pale rose                     |  |
| 3                                       | III  | — | Do.           | Red-violet.                            |  |
| 4                                       | IV   | A | Do.           | Black on pale rose.                    |  |
| 5                                       | —    | B | Do.           | Do.                                    |  |
| 6                                       | —    | B | Do.           | Black on lilac-rose.                   |  |
| 7                                       | —    | B | Do.           | (Nos. 4-6-town name 24 mm. long.)      |  |
| 8                                       | —    | — | Do.           | Black on lilac-rose.                   |  |
| 9                                       | V    | A | Do.           | Grey?                                  |  |
| 10a                                     | —    | B | Do.           | (Wider lettering: word 26½ mm. long.)  |  |
| b                                       | —    | C | Do.           | Black on lilac-rose.                   |  |
| c                                       | —    | D | Do.           | Do.                                    |  |
| 11                                      | —    | — | Do.           | Do.                                    |  |
| 12                                      | —    | E | Do.           | Green on azure?                        |  |
| 13                                      | —    | E | Do.           | Black on French grey.                  |  |
| 14                                      | —    | E | Do.           | Black on blue-green.                   |  |
| 15                                      | —    | E | Do.           | Scarlet.                               |  |
| 16                                      | VII  | — | Alexandrie    | Scarlet on azure?                      |  |
| 17                                      | VIII | — | Do.           | (Nos. 12-15-name in bolder lettering.) |  |
| 18                                      | IX   | — | Do.           | Scarlet.                               |  |
| <b>Direzione Generale : Alexandria.</b> |      |   |               | Brown-red.                             |  |
| 1                                       | IIIa | — | Alessandria   | Blue.                                  |  |
| 2                                       | —    | — | Do.           | Carmine-red.                           |  |
| 3                                       | —    | — | Do.           | Dull rose.                             |  |
| 4                                       | IIIb | — | Unnamed.      | Sea green.*                            |  |
| 5                                       | —    | — | Do.           | Carmine-red.                           |  |
| 6                                       | —    | — | Do.           | Dull rose.                             |  |
| 7                                       | IVa  | — | Alessandria   | Sea green.*                            |  |
| 8                                       | IVb  | — | Do.           | Red and green.                         |  |
| 9                                       | Va   | — | Do.           | Gold.                                  |  |
| 10                                      | VI   | — | Do.           | Do.                                    |  |
| 11                                      | —    | — | Do.           | Lake.                                  |  |
| 12                                      | —    | — | Do.           | Deep Blue.                             |  |
| 13                                      | —    | — | Do.           | Sky blue.                              |  |
| 14                                      | —    | — | Do.           | Indigo on buff.                        |  |
| 15                                      | —    | — | Do.           | Indigo on deep blue.                   |  |
| 16                                      | —    | — | Do.           | Indigo on green.                       |  |
| 17                                      | —    | — | Do.           | Dark blue on lilac-rose.               |  |
| 18                                      | —    | — | Do.           | Blue on bluish.                        |  |
| 19                                      | —    | — | Do.           | Black on buff.*                        |  |
| 20                                      | —    | — | Do.           | Black on vermilion.                    |  |
| 21                                      | —    | — | Do.           | Red on blue-violet.*                   |  |
| 22                                      | —    | — | Do.           | Red on mauve.*                         |  |
| 23                                      | —    | — | Do.           | Red on greenish.                       |  |
| 24                                      | VIa  | — | Unnamed       | Carmine on rose.                       |  |
| 25                                      | —    | — | Do.           | Rose-red.                              |  |
| 26                                      | —    | — | Do.           | Blue                                   |  |
| 27                                      | —    | — | Do.           | Dark blue.                             |  |
| 28                                      | —    | — | Do.           | Blue on mauve.                         |  |
| 29                                      | VIIb | — | Do.           | Red-brown.*                            |  |
| 30                                      | —    | — | Do.           | (Nos. 24-28—"Direttore-Generale.")     |  |
| 31                                      | —    | — | Do.           | Lake.                                  |  |
|                                         |      |   |               | Blue                                   |  |
|                                         |      |   |               | Dark blue.                             |  |

(Nos. 29-31—"Vice-Direttore.")

(To be continued)



**EXCLUSIVE FEATURES**

To The Second (1934-5) edition of

**THE REGENT CATALOGUE**

of EMPIRE POSTAGE STAMPS

Data on all known FORGERIES.

Illustrated with REAL PHOTOGRAPHS

All the essential HIND REALISATIONS

The Prices are NETT MARKET VALUES

Fullest information on ESSAYS PROOFS & SPECIMENS

Edited by fifty of the world's leading experts.

Produced on better paper &amp; better binding than any other catalogue.

Published at **5 / -** (Postage 6d extra), by**LONDONS LARGEST STAMP BUYERS  
ROBSON LOWE LTD.****96, Regent Street. LONDON W.1. (England).**

Obtainable from all the leading stamp dealers.

**AIR HISTORY IN STAMPS.**

A FASCINATING BOOK

*By Air Through the Stamp Album. By Stanley Phillips, 58 pp. 116 illustrations. 1s. net. (Stanley Gibbons, Ltd., 391 Strand, London, W.C.2)*

Any history of aviation is interesting but there is a particular fascination in the one just published by Messrs. Stanley Gibbons Ltd., for it deals with the subject as it is illustrated on postage-stamps.

Starting from the days of Icarus and Mercury the story introduces us to such pioneers as Leonardo da Vinci, the Wright Brothers, Professor Charles the early balloonist, Santos Dumont, Bleriot, Lilienthal and Count von Zeppelin, and in many cases, not only the men but their balloons, airships and aeroplanes are shown on the stamps illustrated.

We fly with Santos Dumont round the Eiffel Tower, and land with him outside his hotel

in the streets of Paris; accompany the *Graf Zeppelin* on her trip to the Pole and ascend with Piccard and the ill-fated Russians into the stratosphere. If we prefer heavier-than-air machines, here is the story of the early experiments, the great Trans-Atlantic flights, and the historic world flights of De-Pinedo, Kingsford Smith, Balbo and his men, and many other heroes of the air.

Nor are the modern machines neglected, for many of these are shown on the stamps illustrated, including a number of air liners and some of the latest fighting types.

It is a fascinating story and it is therefore not surprising that air stamps are now in highest favour with collectors and that hundreds of pounds are paid for some of those connected with the early flights which made history.



# Egypt 1866: The 20 Para Blue <sup>(1)</sup>

By Dr. Byam, O.B.E., F.R.P.S.L.

President Herts Philatelic Society.

This paper and display was awarded the Sir Nicholas Waterhouse Cup for 1930, for the best paper on a stamp or issue of the XIXth century, in open competition among Members of the Herts Philatelic Society.

(continued from No. 22).

## POSTAL OBLITERATIONS.

These I have been obliged to illustrate by means of stamps of all values. It may be presumed that all exist on the 20 para value. Their study is of use in the detection of forgeries. Forged postmarks are not uncommon and some are shown.

The Official Notice announcing the issue of postage stamps to be made on 1st January 1866, is dated at Cairo on 18th December 1865, and is signed by Muzzi Bey. It states that the stamps were "to be used for internal post and on foreign letters as far as Alexandria." From untaxed letters I have seen, it is certain that the stamps of this issue carried correspondence to Egypt from places in the Turkish Empire where Egyptian post offices were maintained.

The Official Notice gives the following list of offices to which the stamps were to be sent.

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| Alexandrie    | Chibin          |
| Kafre Dawar   | Minet-el-Khali  |
| Abou Hommous  | Damiette        |
| Damanhour     | Birket-el-Sab   |
| Atfe          | Meligh          |
| Teh-el-Baroud | Chibin-el-Kom   |
| Kafre Zajat   | Menouf          |
| Tanta         | Benha           |
| Mit-Gamr.     | Minet-el-Gamh   |
| Zifta         | Zagaz (Zagazig) |
| Mahalle Kibir | Touk            |
| Samanoud      | Galioub         |
| Talka         | Caire           |
| Mansoura      | Suez.           |

It may, I think, be taken for granted that postmarks bearing the equivalent of these names exist. I also show Desuk, Constantinople, Gedda, and the well-known rhombus of dots. In addition, Mackenzie Low possesses an entire envelope bearing a very clear Smirne (Smyrna) dated 7th June 1866—with two copies of the 20 para franking the letter to Egypt.

These postmarks may now be considered in greater detail.

## KHOMBUS OF 81 DIAMOND-SHAPED DOTS.

This invariably appears in black. Frequently spoken of as a ship mark, it probably was made use of at all offices.

In the early days it was used to cancel the stamps while the circular dated office stamp appeared on the envelope. I possess entires illustrating this usage dated 1st, 10th and 26th January 1866. The latest envelope of this type I have seen dated Alexandria 19th July 1866. In this connection it must be remembered that the circular town marks were in use before postage stamps were introduced and its understandable that additional obliterations for the stamps may at first have been considered necessary. Later the rhombus mark was used on letters coming from places without an office. Circular town marks are found cancelling stamps from early February 1866.

## CIRCULAR TOWN OBLITERATIONS.

These appear in black, blue or red. The use of the different colours I am unable to explain, though in the case of Alexandria and Cairo, only one of the two known oblitterating stamps at each town was inked in colour and this stamp was never inked in black, so it would appear that the colour had a definite significance. Both black and coloured postmarks may be seen on the front of the same envelope, but in such cases it is noticeable that two different oblitterating stamps bearing the same date and town name have been used. The coloured marks do not indicate a parcel post, as at present, nor do they signify registration. The diameter of the circle varies slightly from 26 1/2 to 27 1/2 millimetres. In a curve above appear the words POSTE-VICE-REALI EGIZIANE in sans serif capitals. This inscription is similar to that seen before the days of stamps during 1865, and continued in use till 1869 (July in Cairo). In the levant it was used till 1870. It was followed by REGIE POSTE EGIZIANE, but this inscription does not exist genuinely on stamps of the first issue.



NOTE.—These stamps used to be divided into two types, I. "closed" crescent above (see arrow B), and II "open" crescent above (see arrow A). It is proposed to discard this nomenclature as they are not true types, but came according to the position of the sheet when it received the overprint. As the first transfer was laid down with "open" crescent above, this will be termed the upright position: of the nine other transfers, four were upright and five inverted.

Fig. 1

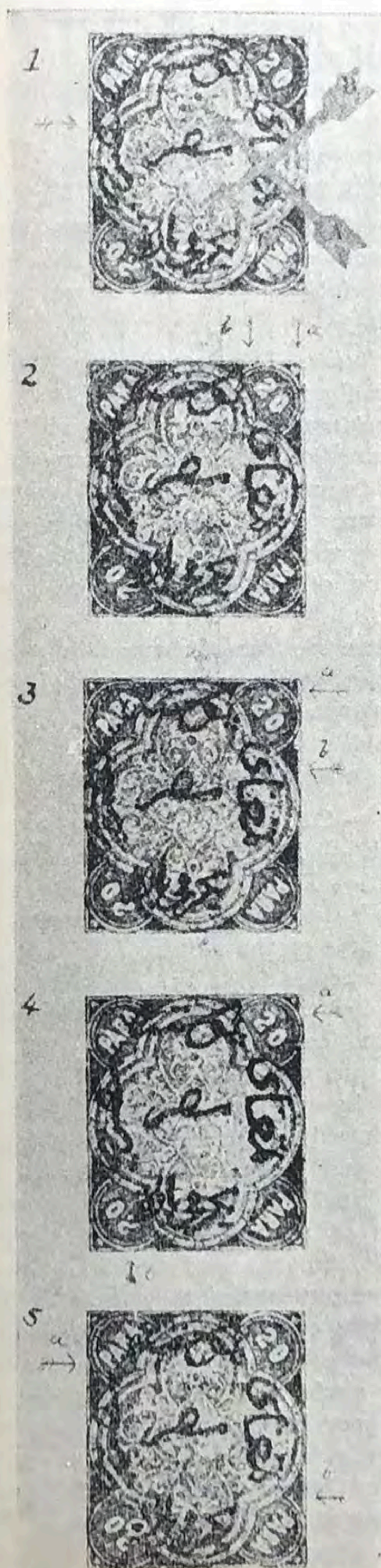
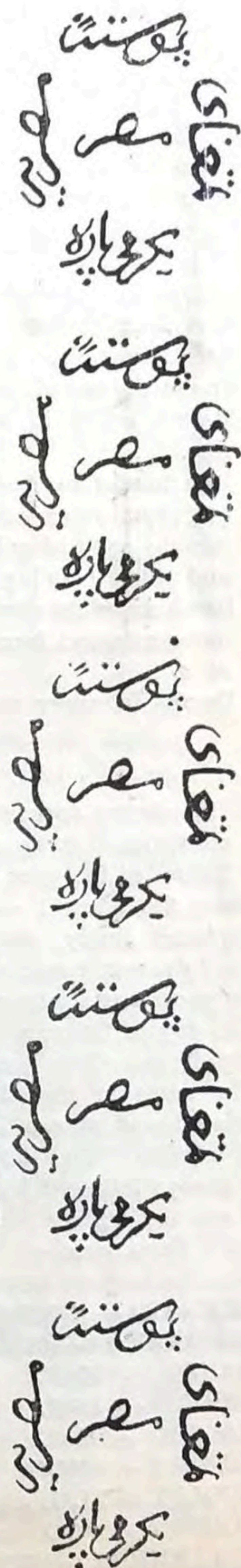


Fig. 2



Fig. 3





### DESCRIPTION OF THE TEN PRIMARY TYPES (Fig. 1 et 2).

1. Horizontal bar of colour across white frame line at junction of upper and middle thirds.
2. Breaks in upper frame line at *a* and *b*.
3. Breaks in right-hand coloured frame at *a* and *b* (latter minute).
4. Right upper corner triangle containing pearl has the right side curved (*a*); lower coloured frame line has a minute break at *b*.
5. Break in left hand coloured frame line at *a*; right lower white circle has a white barb opposite foot of "P" of "PARA."
6. Notch in upper coloured frame line at *a*; break in inner coloured circle at *b*; two fine lines crossing white frame line at *c*; break in right coloured frame line, with fragment turned inwards at *d*.
7. Minute break in upper coloured frame line.
8. Two breaks in shading above lower "20" (*a*); bent outer coloured frame line at *b*; minute spot of colour on white to right and below opening of "O" at *c*.
9. Break in white circle (*a*); minute break in outer coloured frame line at *b* and at left at *c*.
10. Breaks in upper coloured frame line at *a*

and *b* the former involving outer coloured circle.

### THE FIVE TYPES OF THE LITHOGRAPHED OVERPRINT (Fig. 3).

1. *Top inscription*. The two diagonal strokes are both straight and the inverted comma has a large tail.
2. *Top inscription*. The upper stroke is thin and concave upwards; the inverted comma is smaller.
3. *Top inscription*. Both strokes are straight; the inverted comma has no tail.  
*Bottom inscription*. The lowest of the three dots is smaller than the others.
4. *Left inscription*. The two dots are firmly joined together.  
*Right inscription*. The two lower dots touch.
5. *Top inscription*. The looped-shaped character is badly formed.  
*Left inscription*. The two dots touch.  
*Right inscription*. The dots are apart.

These five transfers in a vertical column formed the matrix stone. Two transfers from matrix stone were placed, one above another, to form column of ten impressions on intermediate stone.

Twenty transfers from intermediate stone were plated side by side to form printing stone of 200 impressions.

In the centre appear the day of the month, the abbreviated name of the month, the two last figures of the year, and a numeral with or without the letter T — the various items being placed singly, one above the other, in order downwards as above. Forged postmarks often show variations of this arrangement.

The day of the month is always in bold upright figures. Two founts of type were used

The name of the month in Italian is abbreviated and shown in narrow sloping sans serif capitals. The letters are sometimes, but not always followed by a period. The following are the Italian words and the abbreviations I have seen:—

GENNAIO — GEN (Forgery GENN).

FEBBRAIO — FEB (Forgery FEBB)

MARZO — MARZ.

APRILE — APR.

MAGGIO — MAG.

GIUGNO — GIUG.

LUGLIO — LUG. and LUGL.

AGOSTO — AGO. and AGOS.

SETTEMBRE — SET. and SETT.

OTTOBRE — OTT.

NOVEMBRE — NOV.

DICEMBRE — DEC. (Forgery DICE).

The numerals for the year are similar to those for the days of the month.

The final numerals (1, 2, 3) are from two very different founts: (a) bold upright figures seen in all the coloured postmarks and in some of the Cairo marks in black. They are never followed by the letter T; and (b) sloping figures followed by a period and a sloping T with serifs and a final period, always in black. These final numerals are absent from the postmarks of the offices outside Egypt (Constantinople, Smyrna and Gedda). Their significance is uncertain but they probably indicate the various collections for the day.

The town name, curved within the lower portion of the circle, is in the same fount of type as the upper inscription. The coloured postmarks have a large solid dot at a considerable distance before and after the town name, placed at about the mid point of the letters. I have found coloured postmarks for Cairo and Alexandria only. They are seen on



1866. 20 PARAS, BLUE

Make-up of Sheet.

Ten types arranged in vertical columns.

|     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1   | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| OT  | 1  | OT | 1  | OT | OT | OT | 1  | OT | OT | OT | OT | OT | OT | OT | OT | OT | OT | OT | 1  |
| u   | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  |
| 21  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| ⑦   | 2  | ⑧  | 2  | ③  | ②  | ④  | 2  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | 6  | ⑤  | 6  | 6  | 6  | 2  |
| i   | i  | u  | i  | u  | i  | u  | i  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | i  | u  | u  | u  | i  |
| 41  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 8   | 3  | 8  | 3  | 8  | 8  | 8  | 3  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 3  |
| i   | u  | i  | u  | i  | i  | i  | u  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | u  |
| 61  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| L   | 4  | L  | 4  | L  | L  | L  | 4  | L  | L  | L  | L  | L  | L  | L  | L  | L  | L  | L  | 4  |
| u   | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  |
| 81  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 9   | 5  | 9  | 5  | 9  | 9  | 9  | 5  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 5  |
| i   | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  |
| 01  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 9   | 6  | 9  | 6  | 9  | 9  | 9  | 6  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 9  | 6  |
| u   | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  |
| 12  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 7   | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  | 7  |
| i   | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  |
| 141 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 8   | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  | 8  |
| i   | u  | i  | u  | i  | i  | i  | u  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | u  |
| 161 |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 2   | ⑩  | 2  | ①  | 2  | 2  | 2  | ⑥  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 2  | 9  |
| u   | i  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | u  | i  |
| 18  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 10  | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 |
| i   | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  | i  |

"u" = design upright (open crescent above) — 99 units.

"i" = design inverted (closed crescent above) — 101 units.

Type numbers enclosed in circles are substituted transfers: all replace type 9, and together constitute one complete column of ten types with the exception of type 9.

the stamps and on other parts of the envelope when the stamps are cancelled in black, whether with a rhombus or circular mark. The black postmarks all show a small group of four dots, which often suggest a minute Maltese Cross, in place of the above-mentioned solid dot. These lie close to the town name.

The following is a list of the town names in my collection. Many are not illustrated here owing to the limit placed on the exhibit by the rules of the Herts Cup Competitions.

They are spelt as on the obliteration stamps.  
Alessandria (Alexandria) — in black and red

Cairo — in blue, black and red (rare).

Suez — in black.

Tanta — in black.

Damiata — in black.

Mansura — in black.

Kafer-Zayat — in black.

Zagasik (Zagazig) in black.

Samanud — in black.

Ziftasmitg — in black.

Costantinopoli (Constantinople) — in black.

Gedda (Jedda) — in black.

Smirne (Smyrna) — in black.

Desuk — in black.

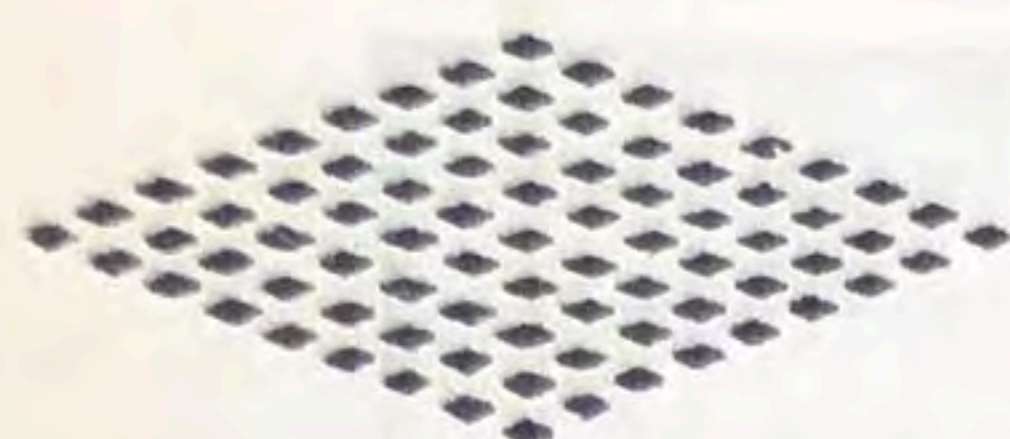
## PORTUGAL FILATELICO

La seule revue philatélique publiée régulièrement au Portugal, paraissant tous les mois. Outre la publication de toutes les lois concernant les timbres du Portugal et ses Colonies, elle publie des articles intéressants philatéliques et les suppléments au Catalogue Portugais de la Maison

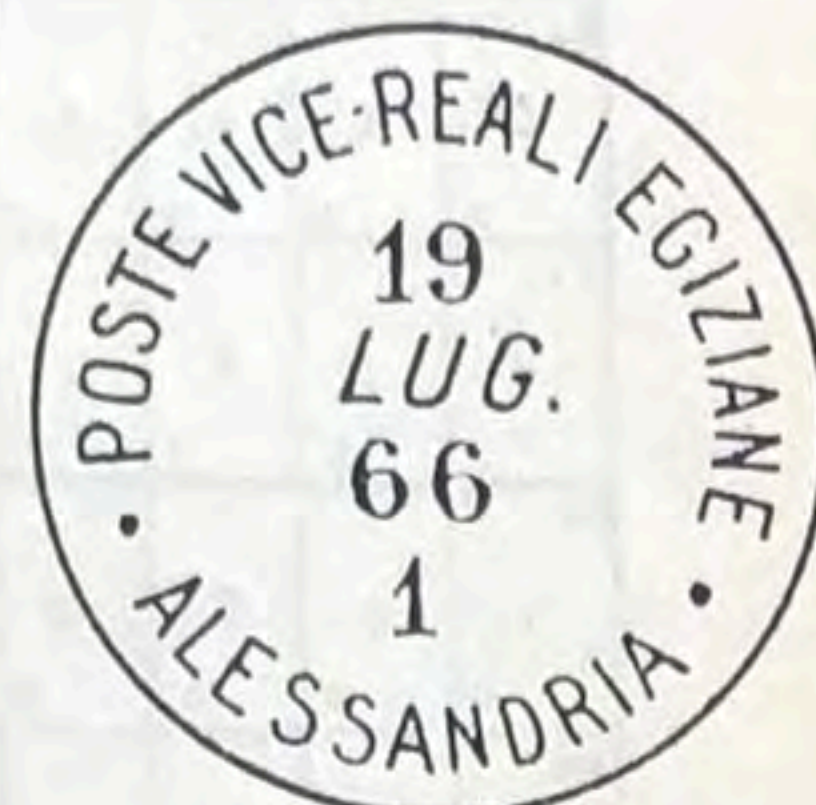
**A. SIMOES FERREIRA** - 70 Rue do Arsenal - LISBONNE (Portugal)

Numéro spécimen gratis sur demande.

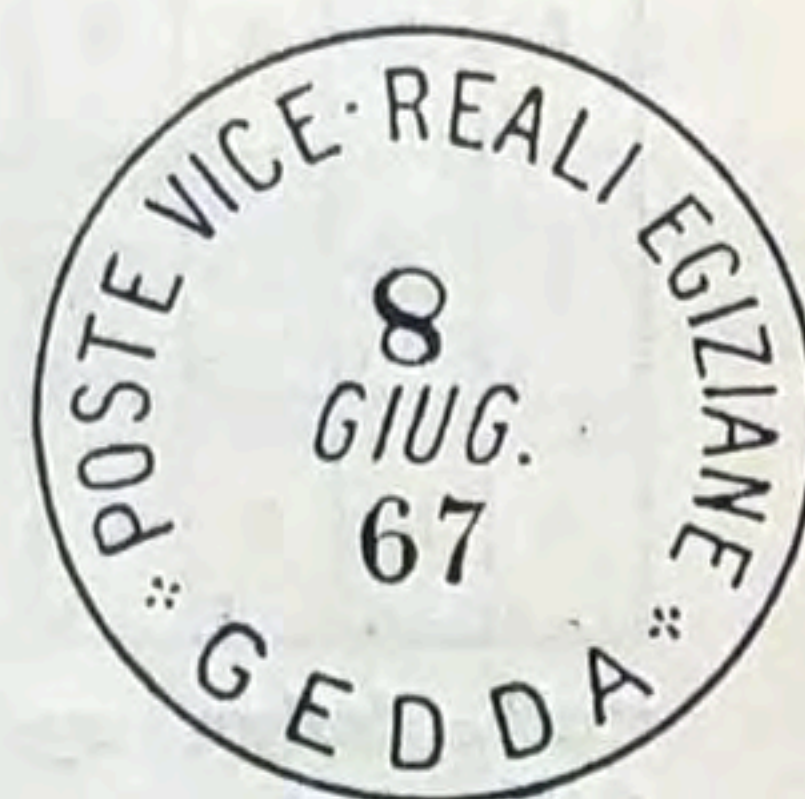
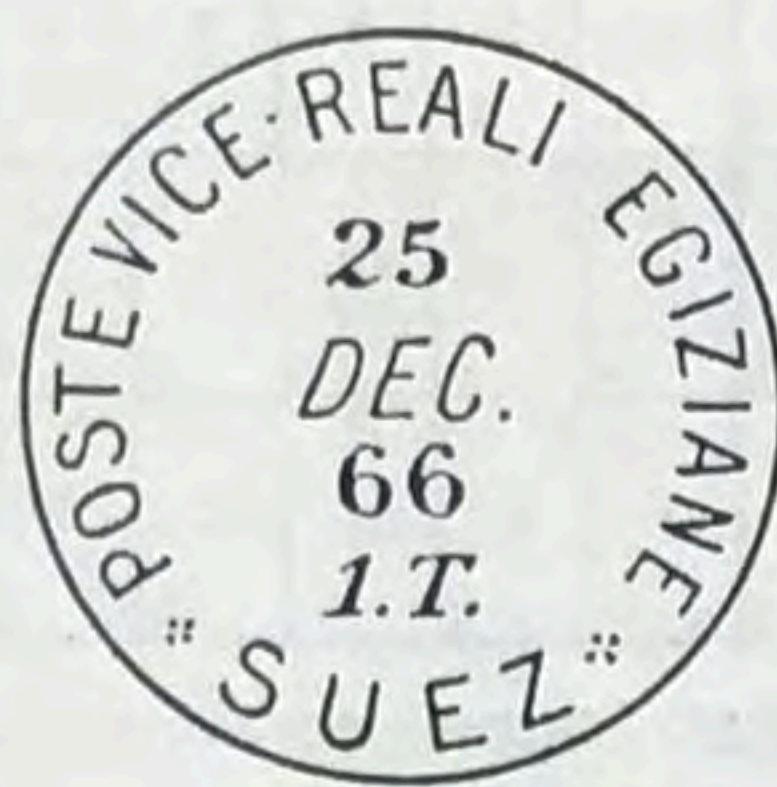
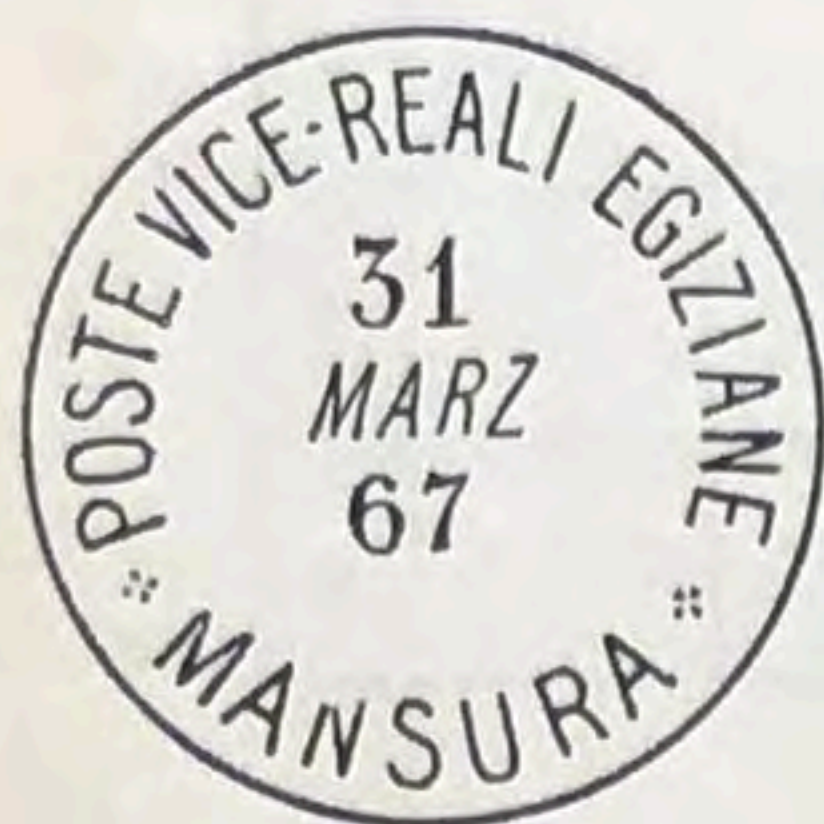




*In Blue*



*In Red*



*The postmark in use before the issue of stamps*

The Desuk postmark differs from all the others in that it consists of concentric circles, the outer of which measures 28 millimetres in diameter. Though the inscription and town name are similar to those seen in the other circular marks, the obliteration is apparently undated and the inner circle is occupied by a five pointed star in outline. Until an envelope bearing this mark is found it will be impossible to say more, but as Desuk is not men-

tioned in the Official Notice announcing the issue it may be presumed that it was an office opened after those mentioned, and so received a special obliterator.

Though this paper deals with the 20 para value only, it may be mentioned that the printing stones for the other lithographed values of 1866 are apparently laid down on the lines I have described.

(THE END).

## **TIMBRES PROCHE-ORIENT**

**Meilleures Conditions pour Gros et Détail**

**CHEZ**

# **"PHILATELISTS' STORES"**

**M. HAGOPIAN**

13, RUE MANAKH,

LE CAIRE (EGYPTE)



**OUR BRITISH AGENCY.**

Arrangements are being made by our Agent in Great Britain to hold a meeting of English members and their friends, on 23rd January, 1935, at the Florence Restaurant, Rupert St. London, to be followed by a dinner. Details of this meeting if held will appear in our April number.

**PHILATELIC CONFESSIONS No. 1.**

**Mr. A.S. Mackenzie Low, F.R.P.S.L.  
C.P.E., No. 228.**

*Our distinguished member has contributed the following biographical note in response to our Editor's invitation. He is not only a Fellow of the Royal Philatelic Society of London, but a member of many other Societies.*

My philatelic history started in 1890, I was then 11 years of age, and was taken out to Egypt by my Mother to spend a winter there for the benefit of my health.

My introduction to stamp collecting was due to the son of the United States Consul in Cairo. He was about my age and a keen collector. His father must have taken a fancy to me as he often presented me with large bundles of stamps off his correspondence.

I can remember in those days buying complete sets of the early issues of Egypt, at the Bazaars after some bargaining for a few shillings.

My next visit to Egypt was in the winter of 1902-03. By this time I had got a good general collection, British African Colonials interested me most, but I decided to sell this collection, and specialise in Egypt and Sudan.

From that date until the War I spent successive winters in Egypt. I was fortunate in acquiring many fine pieces out there, and had some lucky finds; the best of these I think was obtained at one of the Bazaars up the Nile. In looking over a large bundle of used 5 mill. Sudan Army Service stamps I found a block of 9 one stamps being the rare error "Amry"—I paid 1 piastre for this unique piece! It is now in the Royal collection of King George.

I had the pick of the Cantel Bey collection, and most of the essays and proofs I acquired from the Lord Crawford collection.

I obtained the following awards for my Egypt collection (Gold medals) at the 1912, London; 1913, Paris; 1923, London; 1924, Brussels and 1926 New York International Exhibitions.

In 1929, King Fuad purchased my entire Egypt collection through Mr. H.R. Harmer the Bond street Philatelic Auctioneer.

Before I parted with my Collection I formed

a reference collection of single specimens, photographs etc., which I keep up to date, also a forgery collection of Egypt and Sudan. I also collect all issues of Egypt on covers.

**A.S. Mackenzie Low.**

\*  
\*\*

Two new Magazines have recently made their appearance in London.

"The Stamp Magazine" editor T. Todd, 36 Camomile Street E.C. 2, price 5 d. monthly; will illustrated on art paper with authoritative articles by Fred J. Melville, Neville Stocken, L.A. Noble and the like. Should go far.

"The Raconteur": house organ of Robson Lowe, editor of the Regent Catalogue and enterprising stamp-dealer. Contains much of literary merit apart from its mere advertising value. Two shillings per annum, single copies 4 d. each. Too dear at latter price. Knowing Mr. Lowe as we do, we should feel inclined to hazard the opinion that as an advertising medium it is likely to go further than as a literary production, and it does not appear to fill any appreciable want in a field already well supplied with house organs of various kinds. Mr. Lowe is one of the best informed men in the stamp-world of London:—his "Regent Catalogue" if extended to the whole world would soon oust Gibbons, from the position of premier Catalogue which it has been allowed to retain long after its had ceased to cater for the needs of the philatelist desiring to know the market value of his stamps. Whilst no catalogue of handy size can accomplish this perfectly, Gibbons has become a source of danger rather than a help and must come quickly into line with modern conditions, if it is to retain its supremacy.

In the second number of "The Raconteur," edited by Mr. Robson Lowe, the well-known London philatelic expert, the Editor pays us the compliment of telling his readers that collectors of Near Eastern stamps would be wise to join our organisation, expressing as his opinion that such organisations do much to encourage research and are to be highly recommended. It might seem ungrateful if we were to remind Mr. Lowe that the word "raconteur" means a "story-teller": this time he has told the truth. In truth, we can highly commend Mr. Robson Lowe to any in search of philatelic home-truths.

He makes a practice of visiting the philatelic centres in turn, delivering addresses and giving displays, a practise which seems to be growing amongst dealers in England, Mr. Hurt also having a short itinerary. The writer can speak in warm terms of the excellence of Mr.



Lowe's essays and the interest of his exhibits from his personal knowledge, Mr. Lowe having visited the Bromley centre, Mr. Hurt having also made valuable contributions to the philatelic press.

G.S.T.

\*  
\*\*

Great sympathy will be felt by all readers with Mr. H.G. Teal, of Montreal, an Englishman who has recently suffered great loss by the death of his mother, who had been living with him in Canada.

\*  
\*\*

By the time these lines appear in print, Prince George, Duke of Kent and Princess Marina of Greece will be man and wife. It is rumoured that the Duke will eventually go to Canada as governor-general in which office he would succeed, after a lapse of some 130 years a former Duke of Kent, father of Queen Victoria, who lived at a house, known as Kent House, at Montmorency Falls, near Quebec. Newfoundland, so faithful in its pictorial representations of members of the British Royal Family is not likely to miss the opportunity of adding an up-to-date portrait of, the Duke (he appears on the 8 cents of 1911) and his Duchess—with other little possibilities—in the near future. The marriage will strengthen the union between the families of Greece, Denmark and Britain (to say nothing of Jugo-Slavia and Germany) which Queen Alexandra, originally formed by her marriage to King Edward VII. All of the British royal family at some time or other have been welcomed in Egypt. Prince George is an accomplished musician besides being the best looking of the princes.

\*  
\*\*

The change in the Egyptian Cabinet is said to be likely to prove popular with the British authorities. If the new premier would only decide to keep August Bank holiday we in England might observe "Shem el Nessim."

\*  
\*\*

Egyptian members must, however, realise that in England we have a vast choice of countries represented by the British Empire of which Egypt is not counted a part, which are taken up by the majority of collectors and it will be sometime yet before the lead given by Gibbons will be generally followed. Prices should be kept down a bit below Egyptian standards if they are to sell freely, and influence in Egypt should be exerted towards eliminating those Government sales of high-valued stamps after they have once done duty on parcels or telegrams. Economically it may be sound, but philatelically

it is reprehensible, and collectors are scared away.

G.S.T.

\*

\*\*

The 10 millièmes of the current series has appeared in violet instead of red.

\*

\*\*

At the time of writing no news is available as to the appearance of further denominations of the current photo-gravure Great Britain. Collectors find a new field in collecting "Cylinder numbers" as well as controls. Perforation varieties and shades are already being chronicled. The stamps are definitely more popular than their predecessors. They look particularly well on blue paper.

Next year there is to be Silver Jubilee issue in four values (1/2d., 1d., 1 1/2 and 2 1/d.), which it is expected will be a double portrait design. Commemorative medals are also to be struck in silver and bronze.

Members desiring first-day covers or medals should place their orders with the British agent of the Club well in advance.

\*

\*\*

The Members in Great Britain salute their comrades in other countries and heartily wish them the compliments of the season.

\*

\*\*

The first English packet has met with fair support. Some of the prices are still too high for the English market, but there was a very welcome variety in the selection. Our Agent hopes that Cairo members will continue to support the endeavour. The value of the packet was just over £140 and after it has been

#### ANNONCES ET ABONNEMENTS POUR TOUS JOURNAUX PHILATELIQUES

|                                                                                                  |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| General Anzeiger für Philatelie                                                                  | frs. 40.— |
| Schweizer Briefmarken Zeitung                                                                    | „ 20.—    |
| Philatelisme (Belgique)                                                                          | „ 15.—    |
| Philotelia (Grèce)                                                                               | „ 18.—    |
| L'Echangiste Universel                                                                           | „ 24.—    |
| L'Echo de la Timbrologie                                                                         | „ 18.—    |
| De Philatelist (Pays Bas)                                                                        | „ 25.50   |
| Western Stamp Collector<br>(U.S.A.)                                                              | „ 40.—    |
| Revista Filatelica Centro<br>Americana                                                           | „ 15.—    |
| Chaque No. spécimen, aussi<br>d'autres revues, franco                                            | „ 2.—     |
| Nous acceptons en paiement les Billets<br>de Banque Egyptiens et timbres neufs.                  |           |
| C.C. Paris 1750.99.—Bern III 9763.—<br>Frankfurt (Main) 16602                                    |           |
| <b>KARL GUSTAV SCHMIDT</b><br>B.P. 73 — GIESSEN (Allemagne)<br>Agent pour L'Orient Philatélique. |           |



round in England it will probably go on to America. Thus it will be seen by about 30 members. The English sales will be in excess of £20.

There is a demand for Sudan 1897 on cover. "Captain Brookes" covers are not popular. The story of these covers, which are of the "Cancelled to order" type was that they were sold to a well-known collector by a London dealer who purchased them at a Club auction. The collector after satisfying the requirements of his own collection sold the balance by public London auction in two lots. The purchaser at this sale seems to have distributed them everywhere and now scarcely a Sudan collection is without one of these specimens.

Mr. Thompson has a cover addressed to a

Mr. R.W. Peake, a London solicitor who is still living at the address on the cover.

The letter was written to him by his brother Brig.-General Peake who was killed in the late war. This cover was sold at Glendinings with others by Mr. Peake several years ago. If all covers could be traced in the same way, life would be intolerable for some people.

\*

I have an Indian stamp, 2 Annas brown orange of the 1865 issue, showing circular postmark — ORCE. P.O. EGYPT No.2, Sep. 16. Evidently, this was used by British Forces from India at the time of the 1882 rebellion. I should like to know of the existence of other Indian stamps similarly cancelled.

H.F. Lowe (C.P.E. No. 328)

## 70 YEARS OF STAMP COLLECTING

### THE JUBILEE OF A GREAT CATALOGUE

*Stanley Gibbons' Catalogue of Postage Stamps. Jubilee (70th Birthday) Edition, 1935. Whole World 15/- net. British Empire (with Egypt and Iraq) 6/6 net. Foreign Countries 10/- net. (Stanley Gibbons Ltd., 391 Strand, London, W.C.2)*

In 1865 Stanley Gibbons published his first stamp catalogue, a 16-page pamphlet which listed less than 2000 stamps. To-day we receive from the same firm the Jubilee (70th Birthday) edition of the same standard work—a volume of 2132 pages, which lists and prices over 105,000 separate items and requires 14,321 illustrations to do justice to them.

The perusal of that 1865 booklet would only have occupied a few moments, but if anyone were bold enough to read through the latest edition, his eye would have to travel more than four miles!

A glance at some of the prices shows the enormous increase that has taken place in the values of some of those early stamps. The first stamp of all, the British "Penny Black," now sells at 144 times the halfpenny it then cost the collector, but this ratio is beaten by the first 4 annas stamp of India which has jumped from 2d. to 75s. The famous Cape of Good Hope triangular "woodblocks" were cheap in those days at 2s. and 3s. for Stanley Gibbons had recently bought a sack full of triangulars from a couple of sailors home from the Cape, but nowadays it will take £20 and £40 respectively to buy reasonably good specimens. The commoner engraved triangulars were, of course, cheaper then, as now.

The New Brunswick stamp on which the local postmaster, Connell, had the temerity to place his own portrait could be had in 1865 for 12s. 6d. Connell lost his job through his indiscretion but if he had managed to transmit any

stamps to his descendants they would have rejoiced to see them priced to-day at £100 each. Stamps of countries outside the British Empire show rises just as startling, and probably many of the stamps bought for a few pence to-day will be equally valuable when another seventy years have passed.

In the 'sixties, the few thousand people who collected stamps were regarded as candidates for a lunatic asylum, but stamp collections formed by them would be worth fortunes to-day and would be eagerly competed for by the twenty million present-day enthusiasts who are to be found in every part of the globe, and among whom are reckoned the two rulers of the English-speaking world, King George V. and President Roosevelt.

The Jubilee edition of the Stanley Gibbons Postage Stamp Catalogue is specially notable for the fact that a number of rare stamps are now priced for the first time, no less than £131,892 worth of *extra* prices having been added in this way. Market fluctuations are indicated by the fact that 23,990 prices have changed during the past year—about 10% of the whole.

To provide space for the 2,000-odd stamps which represent the world output for the twelve-month, over 50 extra pages have been added, though no alteration has been made in the price at which the catalogue is sold.

For the convenience of collectors the list of Egyptian stamps has been reinstated in Part I. which is now described as "British Empire (with Egypt and Iraq)." Typical plate varieties in the earliest British issues are now illustrated and it is noticeable that there has been a sharp rise in the prices quoted for many of the older stamps of Great Britain.



## ECHOS & NOUVELLES

« SITEB »

### Premier communiqué à la Presse

La Fédération Royale des Cercles philatéliques de Belgique avec l'agrément de la Fédération Internationale de Philatélie, organise à Bruxelles du 25 Mai au 3 Juin 1935 UN SALON INTERNATIONAL DU TIMBRE en même temps qu'une EXPOSITION INTERNATIONALE DE TIMBRES DE BELGIQUE ET DU CONGO BELGE. («SITEB»)

Au Salon du Timbre figureront les Collections les plus réputées au point de vue études et documentations.

Seules seront admises au Salon les Collections dont les propriétaires auront été sollicités par le Comité d'Organisation de la «Siteb»

Le Comité s'efforcera de réunir des Collections de pays différents et d'offrir ainsi aux visiteurs un champ d'étude aussi varié et aussi intéressant que possible.

Aucune collection de Timbres de Belgique ou du Congo Belge ne sera admise au Salon.

L'exposition Internationale de timbres de Belgique et du Congo Belge sera accessible aux Collectionneurs du Monde entier. Des classes et divisions seront ouvertes en nombre suffisant pour permettre à chacun de présenter sa collection de telle manière qu'elle se trouve en compétition avec des objets d'importance similaire.

Le Comité de la «Siteb» a choisi pour ces importantes manifestations le cadre admirable que constitue le PALAIS DES BEAUX ARTS à Bruxelles.

Le Palais des Beaux Arts abritera simultanément la première Exposition Internationale de la Presse et de la littérature philatélique «LIPHINPRÉX» organisée par la F.I.P.P. dont le Siège est à Turin.

Ces manifestations qui coïncideront avec l'exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1935 ne peuvent manquer d'attirer de très nombreux visiteurs.

Les personnes désireuses de recevoir les brochures et notices de la «Siteb» sont priées de s'adresser au Président du Comité Exécutif Mr. Armand Ruhl, 2, rue de la Révolution à Bruxelles.

### COMMUNIQUE

La Fédération Internationale de la Presse Philatélique (F.I.P.P.) Corso Peschiera 162, Turin (Italie) a décidé de céder en abonnement à Lire it. 20.35 (ou équivalent au change du jour), par année, la Revue des revues qui est publiée mensuellement dans le Bulletin de la F.I.P.P.

### DANS LE COMMERCE PHILATELIQUE

C'est depuis le 5 Décembre dernier que le Caire s'est enrichi d'un nouveau magasin philatélique, le Philatelists' Stores, dont Mr. M. Hagopian en est le propriétaire.

Mr. A.P. Riffis, Agent pour Port-Saïd, 28. Boulevard Fouad Ier vient d'installer une succursale de son magasin au Centre du Commerce à la Rue Prince Farouk, Port-Saïd, toujours pour le Commerce des Timbres-Poste. Nous souhaitons à notre Agent ainsi qu'à Mr. Hagopian une bonne réussite dans leurs nouvelles entreprises.

**Atelier de Photo-Zincographie**

**“STAR”**

**DICK & Co.**

**Rue Abdine**

**Haret Faid No. 3**

**LE CAIRE**

**INSTALLATION MODERNE**

**POUR TOUT TRAVAIL**

**SOIGNÉ ET RAPIDE**

**Prix défiant toute concurrence.**



## NOS AGENTS

## OUR AGENTS

We are more than delighted with the keenness of our American members, not least with that of our agent, Mr. Charles Fox some of whose notes we published in our last number. We hope that this will encourage them to still greater efforts and that they will succeed in attracting other Egyptian collectors in their vast country to the banner of the C.P.E.

## Mr. Mulas



Nous avons le plaisir de présenter à nos membres et lecteurs de l'Etranger la photo de notre Agent pour l'Italie, Monsieur Eugenio Mulas Delitala qui a été de passage au Caire le 23 Août et qui a bien voulu visiter notre Club. Notre Chef des Echanges Mr. A. Dazzi l'accompagnait dans sa visite. On voit ci-contre MM.

Mulas (à droite) et Dazzi dans un instantané pris au moment du départ de notre Agent pour l'Italie.

\*  
\*\*

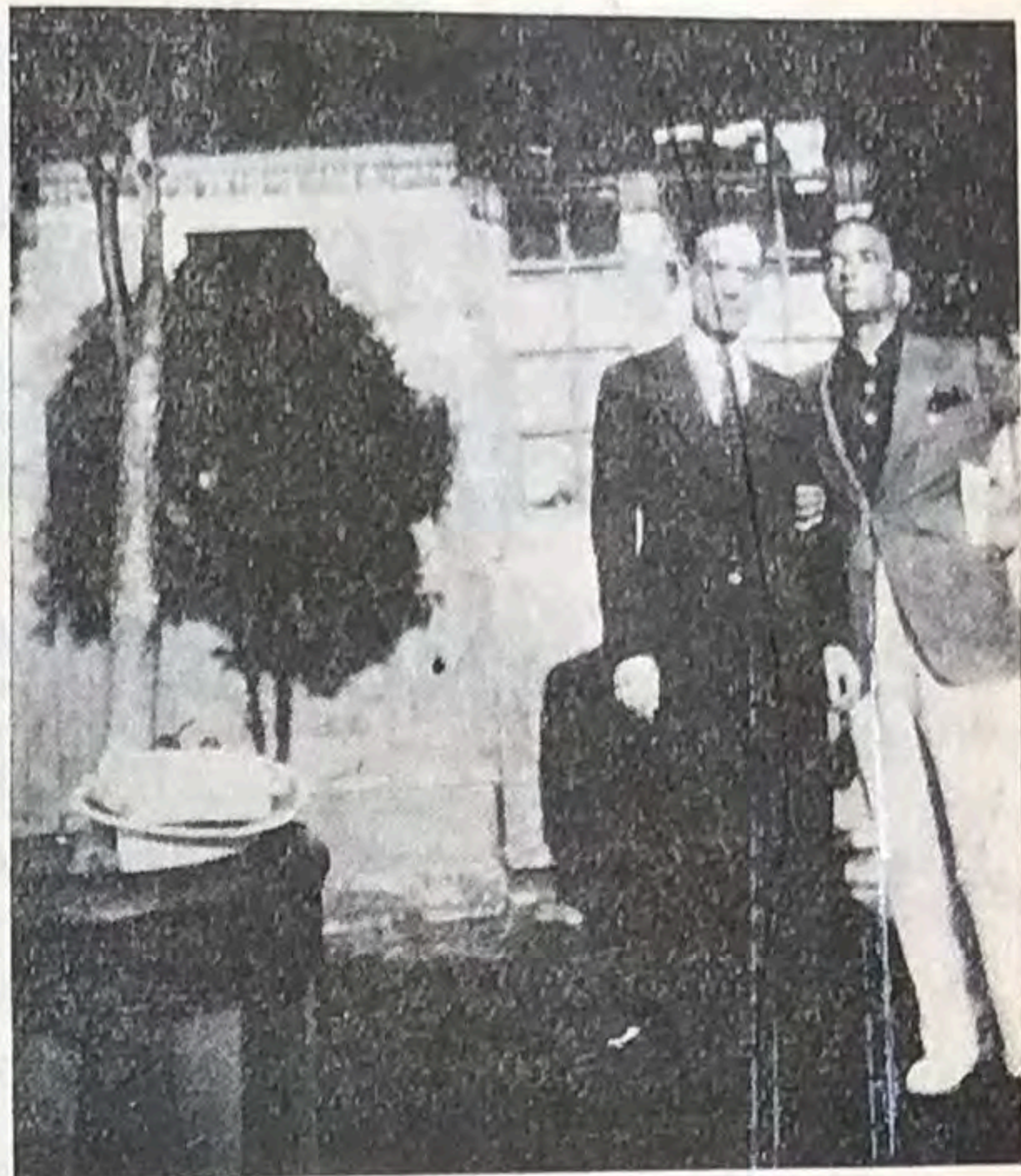
## Mr. A.N. Altimari

Notre Agent pour l'Argentine, Mr. le Capitaine A.N. Altimari, a bien voulu nous envoyer sa photo que nous présentons également à nos membres.

Mr. Altimari descend d'une famille Italienne d'Officiers Supérieurs ayant servi leur Patrie avec dévouement.

Il s'est établi en Argentine il y a une trentaine d'années à

l'âge de 45 ans et il est toujours un fervent philatéliste.



## Catalogue de Portugal et Colonies

Nous avons reçu la très intéressante brochure illustrée éditée par A. Simoes Ferreira, 70, Rue do Arsenal Lisbonne, de 128 pages. Catalogo de Selos Postais de Portugal e Colonias 1935 que nous recommandons tout spécialement aux collectionneurs spécialisés de ces pays au prix de Escudos 7,50 Portugais.

## ECHANGE

Je désire timbres communs et moyens d'Egypte, Turquie, Bulgarie, Roumanie, Grand-Liban, Syrie, Lattaquié, Alaouites, Perse, Iraq, Palestine, Ethiopie, etc.

Donne base Catalogue timbres moyens et rares de Grèce, Crète, Epire, Thrace, Lemnos etc.

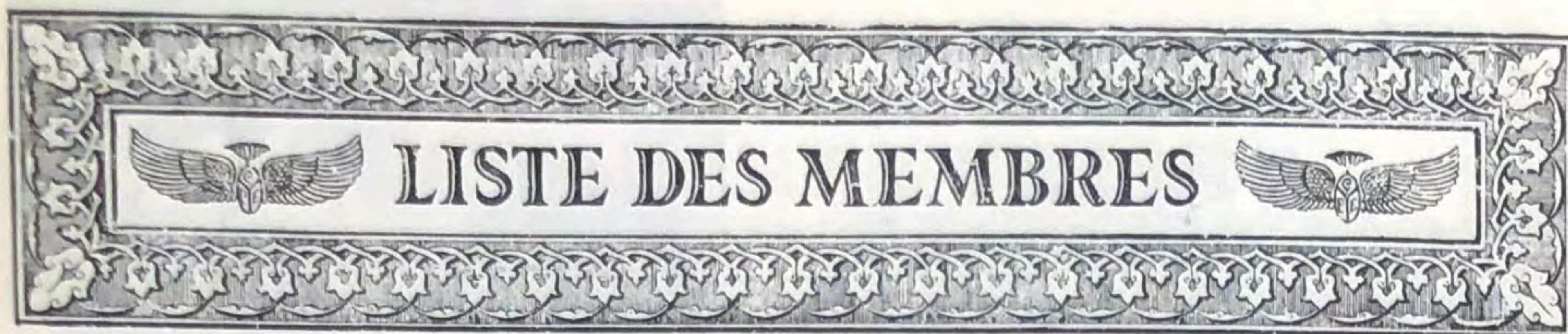
Aucun envoi ne doit être fait avant de me communiquer vos offres et désirs.

**KIMON CATACALOS**

6, Rue Canigos, ATHÈNES (Grèce)

Agent pour la Grèce du  
CLUB PHILATELIQUE D'EGYPTE





## MEMBRES D'HONNEUR

S.E. AHMED BEY MAZLOUM

Juge au Tribunal Mixte, Alexandrie.

S.E. MOHAMED BEY CHARARA

Directeur Général des Postes, Le Caire

S.E. HUSSEIN BEY ZAKI

Juge au Tribunal Indigène, Le Caire.

\*  
\* \*

- 1 — GEORGES KHAYAT — 14, Rue Mazloum Pacha, Le Caire. Recherche Egypte, neufs et oblitérés, préférence neufs en blocs de quatre avec millésime
- 2 — FERNANDO GEMIGNANI — B.P. 254, Le Caire. Désire timbres-poste Egypte. Europe, Proche-Orient, contre tous pays. Pas premier.
- 3 — ROBERT MIRABELLI — C/o Sun Life Assurance Coy, of Canada, B.P. 1053, Le Caire.
- 4 — CHARLES TABET — B.P. 1107, Le Caire. Achète tous stocks de timbres, Egypte, Syrie, Liban, Iraq, Palestine, Transjordanie, Arabie, Soudan, Orient en général, etc. Faire offre par lettre; s'abstenir de tout envoi.
- 7 — ALFREDO DAZZI — 7, Rue Mouillard, Le Caire. Désire recevoir des envois à choix jusqu'à 1924. Pas premier.
- 8 — ALEXANDRE DIGRIS — Comptoir National d'Escompte de Paris, Le Caire. Désire en échange tous pays bons timbres de premier choix seulement. Pas premier
- 9 — MARIO ANASTASIA — B.P. 955, Le Caire.
- 10 — ISIDORE APPEL — B.P. 106, Le Caire. Désire Russie et l'U.R.S.S. en échange donne Egypte, Soudan, Palestine, etc.
- 15 — C. S. NICOLAIDES — Boîte-Postale 136, Port-Saïd (Egypte). Spécialisé dans les pays suivants : Chypre, Malte, Egypte, Palestine, Côte des Somalis, Crête (Administration), Gibraltar, Port-Saïd, Alexandrie. — Echange donne tous pays. Pas premier.
- 22 — E. SCHWARTZ — c/o National Bank of Egypt, Cherif Pacha Branch, Alexandrie (Egypte). Recherche Egypte neufs et variétés. Désire recevoir des envois à choix.
- 27 — A. VAN DER WILLIGEN — 454, Beeklaan, La Haye, (Pays-Bas). Cherche des affranchissements mécaniques (employés au lieu de timbres-poste) sur entiers de tous pays en échange, aussi contre des timbres-poste.
- 31 — VINCENZO PRUDENTE — 8, Rue du Télégraphe, Le Caire. Désire faire et recevoir de bons envois à choix de tous pays.



- 35 — JOSEPH HOMSY — 113, Avenue de la Reine Nazli, Le Caire. Envoie carnets à choix et mancolistes, timbres tous pays. Meilleures références.
- 36 — A. P. RIFFIS — 28, Boulevard Fouad Ier, Port-Saïd. Echange seulement avec collectionneurs sérieux. Ne donne que Colonies Françaises.
- 39 — VICTOR ANHOURY — 8, Rue Damiette, Port-Saïd, (Egypte). Recherche timbres aériens et timbres ordinaires en séries tous pays. Donne en échange séries complètes et aérogrammes Ier vol. d'Egypte.
- 45 — JEAN A. FRANGAKIS — 5, Boulevard Zaghloul, Alexandrie.
- 52 — FICHEL KLEIN — 9, Rue Maghraby. Imm. Mazloun, Le Caire. Achat de lots et collections de toute importance.
- 65 — CH. TSOPOLIDIS — Négociant en timbres-poste. Magasin de vente et d'Exposition, 27, Rue Tewfik, Alexandrie (Egypte). Agent ou collaborateur de « L'Orient Philatélique », « L'Echangiste Universel », « La Revue Philatélique de France », « The American Philatelist », Filotelia, d'Athènes, etc. etc. L'unique magasin philatélique en Egypte. Peut envoyer aux collectionneurs avancés des carnets à choix. Achète tous timbres d'Egypte en gros, Orient aussi. Désire échanges sérieux avec collectionneur avancés.
72. — H. VRIENS — Troyentenhoflaan 57, Berchem — Anvers, Belgique — Vente timbres, Belgique, Pays Bas, Congo Belge, Colonies Anglaises et Françaises, etc. Grand choix, envois à vue ou sur mancoliste contre références.
- 75 — R. FARAGE — 68-178 Souk El Ghazil, Bagdad, Iraq. Donne séries complètes d'Iraq ainsi que Turquie 2 à 4 contre hautes valeurs d'Egypte et Soudan.
79. — GEORGES N. ZEHERI — Avenue Fouad Ier, Imm. Doss, Le Caire. Membre No. 9352 JUNIOR PHILATELIC SOCIETY de Londres. Achat, vente et échange de timbres d'Egypte neufs seulement, recherche toutes les variétés rares, essais, épreuves (POSTE-TAXE-EXPRES-SERVICE-AVION) en blocs de 4 si possible avec chiffre de contrôle, paires ou pièces, de n'importe quelle émission.
- 81 — OSCAR STAHEL — Sihlstrasse 3 — Zurich I. (Suisse). Désire et procure aérogrammes Ier vol. — Echange timbres tous pays. Procure les timbres en cours de la Suisse et du Lichtenstein aux membres du C.P.E. à la valeur faciale plus 5 %.
- 83 — LEON GUERRY — 17, Rue Port Est, Alexandrie (Egypte).
- 84 — MOHAMED AMIN FAWZI — c/o Banque Misr, Le Caire. Echange, désire Egypte contre Arabie et Nejd.
- 86 — OH. KADIFIAN — B.P. 8, Alexandrie (Egypte). Désire acheter pièces isolées, bandes, blocs sur enveloppe, lettres ou fragments de Sicile seulement (Effigie de Ferdinand).
- 93 — E.D. ROUMAYAH — B.P. No. 4, Bagdad (Iraq). Echange sérieux avec tous pays. Pas communs. Base Catalogue Yvert et Tellier. Corresp. Français, Anglais, Arabe.
- 95 — ALBERT EID — Rue Soliman Pacha No. 4 (En face Club Mohamed Aly). Le Caire.
- 97 — L. RONCA — B.P. 69 Suez, (Egypte). Désire échanger timbres-poste tous pays. Donne Italie, Colonies Italiennes, Proche-Orient et pays divers.
- 100 — N. S. ALFIERI — P.O.B. 845, Alexandrie (Egypte).
- 101 — ALY E. NAHAS — Rue Emad El Dine No. 8 (Nasrieh), Le Caire. Collectionneur avancé, désire échange Colonies Anglaises, neufs seulement.
- 106 — Lieutenant ZOLTAN SCHIMPL — Regimentul 39 Artilerie, Targu Mures (Roumanie). Echange timbres-poste base Yvert, Michel et cartes postale t.c.v. avec tous pays. Réponds toujours. Donne Roumanie et pays voisins. Correspond en Français et Allemand.
- 108 — FRANÇOIS FILETTI — Poste Restante, Port-Saïd, (Egypte). Désire échanger bons timbres tous pays, nombre contre nombre.
- 109 — M. ZOLOTAREWSKY — 4, rehov Pinsker — Tel-Aviv (Palestine). Cherche timbres d'Egypte, Palestine et Proche Orient. Donne Turquie, Russie et ses limitrophes. Echange, vente, achat. Corresp. Français, Hébreu, Turc, Russe.
- 110 — JEAN GEOVANOS — P.B. 1107, Le Caire. Débutant, désire tous pays donne tous pays, échange monnaies aussi.



- 111 — Ant. I. IATROU, Ingénieur Architecte — Municipalité d'Alexandrie — Alexandrie (Egypte). Cherche spécialement Grèce, émissions de 1861 jusqu'à 1890.
- 123 — SALIB YOUSSEF YANNI — Rue Mehatta, près de la Poste Guizeh, Le Caire.
- 125 — PIETRO BAJOCCHI — Gioielliere, Rue Manakh, No. 4, Le Caire.
- 131 — ISIDORE FELDMANN — Librairie I. Moscato et Cie., 7, Rue El Manakh, Le Caire, Recherche vieux Etats Allemands, vieux Belgique, vieux Etats Italiens. Valeurs moyennes.
- 136 — SCHIMB-CLUB ROMAN — 128, Blvd. Carol I. Craiova, Roumanie.
- 137 — C. L. MOLIER — Houtmarkt, 30, La Haye, Hollande. Désire échanger timbres-poste d'Egypte, Grand Liban, Alaouites, Syrie et Colonies Françaises. Donne tous pays. Base Yvert.
- 138 — EUGENIO MULAS DELITALA — Cassiere Istit. Naz. Fascista Infortuni. Cagliari (Sardegna) Italie. Echange timbres sur feuilles à choix. Communs et moyens 1000—10.000 par fois. Cartes vues t.c.v. d'origine. Donne Italie, St. Marin, Cité du Vatican. Envoi recommandé.
- 145 — JEAN MISSONGER — 5, Rue Nationale, Béziers (France). Vente colonies françaises, anglaises, tous pays, échange aussi contre colonies françaises avant 1914 ou Egypte neufs. Pas premier.
- 148 — Dr. Ing. GIULIO TEDESCHI — Corso Peschiera 162, Torino (105) Italie. « Annuario Filatelico Italiano 1934 » Lire 25. Franco de port.
- 149 — L. MARYSSAEL — Directeur du Semiramis Hôtel, Le Caire. En été: Hôtel de Plage à Ostende (Belgique). Recherche Egypte, les 1ères, 2èmes et 3èmes émission toutes les variétés, non dentelées, sur lettres ou en paires, blocs avec tête-bêches, Penasson et Boulac neufs, essais, épreuves, etc.
- 150 — E. DE SORNAY — c/o Mauritius Commercial Bank, P.O.B. 52. Port-Louis (Mauritius). Vend timbres Maurice, Réunion, Seychelles, Madagascar, etc.
- 155 — JEAN BOULAD — 2, Rue Chawarby Pacha, Le Caire. Recherche Egypte et Alexandrie neufs; affranchissements mécaniques et oblitérations mécaniques, d'Egypte seulement.
- 156 — ROBERTO PERULLO — 9, Rue Maghraby, Imm. Mazloun, Le Caire. Négociant en timbres-poste, achat et vente, recherche Egypte et Soudan, échange seulement timbres rares contre rares surtout anciens Europe et premières émissions Egypte.
- 157 — C. L. BURKHARDT — c/o Reinhart et Co., P.O.B. 997, Alexandrie. Désire surtout timbres de Suisse, Egypte et Europe en général.
- 162 — RAOUL HAZAN — 35, Rue Missalla, Appt. 8, Alexandrie, (Egypte).
- 163 — N. C. D. COSMATOS — 44, Rue Falaki, Le Caire. Recherche principalement timbres-poste de Grèce, Egypte, Soudan et Iraq.
- 167 — H. E. B. WILLEMSSEN — Perziklaan 29, La Haye (Hollande). Cherche échange avec l'Orient. Pas premier. Base Yvert 1934.
- 177 — GASTON BASSEREAU — Ingénieur Conducteur, Comp. du Canal de Suez, Port-Tewfik (Egypte). Désire échanger timbres-poste tous pays.
- 178 — V. R. MONDELLI — Rue Fouad No. 38 — Port-Saïd (Egypte). Désire échanger et acheter timbres-poste Italie et Colonies, Saint-Marin, Egypte, Soudan et Palestine, par premier.
- 181 — Mme HERMINE ZUKER — B.P. No. 1843, Le Caire (Egypte).
- 183 — MOUNIR ABOUZEID — Commerçant B.P. 75 — Grand Bassam (Côte d'Ivoire). (A.O.F.). Recherche timbres-poste tous pays, donne en échange Côte d'Ivoire, Syrie et République Libanaise.
- 185 — Lieut DEM. TH. PANOUSSES — Janina (Grèce). Envois à choix pour débutants de Crète, Epire, Grèce, Levant, etc., etc.
- 186 — JEAN SANCHO — 28, Rue Madabegh, Le Caire (Egypte).
- 187 — E. L. ANGELOGLOU — 13, Rue Manakh, Le Caire (Egypte). Tél. 54009. Agent de l'Echo de la Timbrologie et Représentant de la Maison Yvert et Co., d'Amiens.



- 189 — Capitano Cav. ARNOLDO NICOLETTI ALTIMARI — Tucumán 2756, Buenos Aires (République Argentine). Désire échanger timbres-poste d'Egypte et pays Orientaux d'Europe contre Argentine et pays de l'Amérique du Sud. Echange aussi Poste Aérienne, contre Poste Aérienne, base Yvert 1935.
- 196 — ARZOUMAN DEMIRIAN — c/o Tanger. Koshakji et Co. 133, Avenue de la Reine Nazli, Le Caire (Egypte). Désire timbres classiques d'Europe.
- 199 — MARC ROUAH — c/o National Bank of Egypt, Chérif Pacha Branch, Alexandrie (Egypte). Dispose timbres d'Egypte en blocs de 4 avec millésimes.
- 201 — AHMED MORAD EL BABLY — Secrétaire de la Municipalité, Suez (Egypte).
- 205 — E. A. COLSON — Box 215, Addis-Abeba (Éthiopie). Echange timbres moyens base Yvert, Gibbons. Scott, Michel.
- 208 — J. CARLIER — Palestinastraat 82a, Rotterdam (Hollande).
- 209 — « THE ORIENTAL PHILATELIC HOUSE », H. M. Hagopian, Succ. B. Hagopian — 1, Rue Maghraby, Le Caire (Egypte). Négociant Spécialiste en timbres d'Orient, vente, achat, échange. Envois à choix contre sérieuses références.
- 211 — SARKIS EDIRNELIAN — Bab El Louk P.O. Le Caire (Egypte). — Donne Egypte, Soudan et Arabie sur base Yvert, contre timbres Aviation et Colonies Françaises seulement. Faire envois à choix sous pli recommandé.
- 212 — ENRICO LAURE — c/o National Bank of Egypt, Le Caire. — Cherche Egypte et Orient — contre tous pays.
- 213 — Dr. A. A. MAGHRABI — Medical Officer — Shibin-El-Kom, (Egypt). Gives whole world for British Colonials, prefers mint.
- 214 — ALBERT SPITZER — Ing. dipl., Lonyai u. 13. 11. 15. Budapest IX. (Hongrie). — Désire échanger timbres-poste tous pays, donne Hongrie, Balkans et pays divers. Références sur demande.
- 217 — ARMENAK EDOUARD PACHAYAN — Professeur, 24, Rue Comanos Pacha, Héliopolis, Le Caire. — Donne Orient, Bulgarie, Roumanie, contre Europe.
- 219 — LEON H. KULHANDJIAN — 568 Chareh Khalig El Masri, Le Caire. — Carnets à choix : divers pays, neufs et usés, achat, vente et échange.
- 222 — EDMOND ISSA MALOUF — Rue Abd El Wahab El Inglizi, Beyrouth (Grand Liban). Possède un lot important timbres du Liban et de Syrie à vendre et à échanger contre timbres de tous pays par Séries et à images.
- 224 — GERALD SEYMOUR THOMPSON — 88 Nightingale Lane, Bromley-Kent. (Angleterre). Agent en Grande-Bretagne du C.P.E., Nejd, Soudan et Hedjaz. Chartered Accountant: journaliste philatélique; Egypte (tout) Soudan (Angl.) Hejaz-Nejd Transjordanie, Yemen: oblitérations; millésimes curiosités; mécaniques; demande renseignements et curiosités. Correspond en Anglais, Français, Italien et Allemand. Repond toujours.
- 225 — TEWFIK MEDAWAR — Comptoir Philatélique Syrien (Recette Auxiliaire des Postes), 33, Boulevard Fouad Ier, Damas, (Syrie). Recherche particulièrement grosses valeurs de Syrie et Liban. Fournit gracieusement aux membres du Club, les timbres de Syrie, à la valeur faciale plus port.
- 226 — LEO ZUKER — B.P. 1843 — Le Caire (Egypte).
- 227 — FRANZ MOLDEHNKE — Commerçant, Boîte Postale 1922. — Le Caire (Egypte). Collectionne seulement la Roumanie avec toutes ses variétés à partir de 1872.
- 228 — A. S. MACKENZIE LOW — Dorset Cottage, Hastings Road, Bexhill-on-Sea (Angleterre). Member Royal Philatelic Society of London. Wants Egypt on covers. Also the Crown overprints in large blocks and sheets.
- 229 — D. H. KALMAN — 29. Cross Street, Hatton Garden, Londres, E.C. 1. (Angleterre). Demande Soudan première émission usés et officiels percés, notamment les plus rares.
- 230 — ATTILIO NANI — Ancien Directeur Local des Postes à Port-Saïd.
- 231 — A. PABION — 23, Rue Salah El Dine — Alexandrie (Egypte). France et Colonies Françaises neuves.
- 233 — JEAN DE REFFYE — Compagnie du Canal de Suez — Port-Tewfik (Egypte). Echange timbres tous pays contre timbres tous pays.



- 234 — Dr. WILLIAM BYAM — 92, Harley Street, Londres W. 1. (England). Fellow of Royal Philatelic Society of London and President of Herts Philatelic Society, London. Recherches avancées: tout ce qu'il y a d'Egypte: retouchés de tous pays.
- 236 — RAG. WALTER PEROSCI — Via G. Carducci, 9, Macerata (Italia). Echange timbres tous pays, base Yvert, Michel, Scott, sur feuilles à choix et par quantité. Communs 1.000-20.000 par fois. Désire surtout Egypte, Grèce, Turquie, Col. Franc., Anglaises.
- 237 — Dr. A. L. WEAKLEY — Carlton, Alexandrie (Egypte). Désire Egypte et Colonies Anglaises de l'Afrique.
- 238 — GIOVANNI POLI — c/o G. Lazzerini et Co. — B.P. 2 Suez (Egypte). Spécialiste en timbres du Hedjaz et Nejd. Correspondance en Italien, Français et Anglais.
- 239 — WILLIAM C. HINDE — 275, Moorside Road Flixton, Manchester (England) Proofs, essays, used abroad and postmarks, also all items of Egypt and Sudan.
- 240 — PRIMO BELLINI — Négociant en timbres-poste, Piazza Massari No. 8, Milan (Z. 5) Italie. Echange de timbres neufs de tous pays. Fournit les nouveautés d'Italie et Colonies, St. Marin, Cité du Vatican, etc., aux meilleurs prix. Corresp. en Italien, Français, Allemand et Anglais.
- 242 — Mme LAURE GARY — Villa Hélène, Dieghem (Belgique). Echange timbres tous pays, désire surtout Colonies Françaises et Italiennes.
- 243 — R. SEYMOUR BLOMFIELD — The Firs, Coldwater (N.Y.) (U.S.A.). Collectionne Egypte, Indo-Chine.
- 244 — CHARLES FOX — 32, Cornelia Street, New-York (U.S.A.): Spécialiste en timbres d'Egypte: toutes émissions sur lettre, oblitérations rares et curieuses, etc.
- 245 — GLYNN GRYLLS — Lieut.-Colonel Royal Army Ordnance Corps. Somerville, Clifton Dale, York (England). Chief interests: Great-Britain: Empire Past and Present particularly, Near East, Egypt, Arabia, also U.S.A.
- 248 — NICOLAS JOSEPH NAGGAR — 83, Rue Abadi, Port-Saïd (Egypte). Ex-estimateur à la Douane de Port-Saïd. Désire anciens timbres d'Egypte, Proche-Orient et aériens. Donne en échange tous pays.
- 249 — GEORGE LEONARD HEARN — Cory's Mount, Stevenage, Herts (England). Particularly interested in the first issue of Sudan, including entires and also in errors of later date.
- 251 — N. WEYER — Linker Rottekade 143a. Rotterdam (Pays-Bas).
- 253 — ALBERT MATARASSO — Banque Union S.A. Boite Post. 84, Salonique (Grèce). Donne Grèce, Crète, Epire, Samos, Thrace, Lemnos, Icarie, Mételin, Balkans etc., contre Palestine.
- 254 — WILLIAM BUCKLAND EDWARDS — M.B.E. — B.Sc. — F.I.C. — 1 Vanbrugh Park Rd. — Blackheath — Londres S.E.3 (Angleterre) — Contre Egypte, Soudan, Esthonie: donne Jamaïque et Nouvelle Zelande.
- 255 — HENRY WHITTAKER, — Architect, 411 Chester Street, Victoria B.C. (Canada). Donne Colonies Anglaises et tous pays en échange de timbres d'Egypte et Soudan. Spécialisé dans toutes les variétés, nuances, blocs, etc., etc., suivant Gibbons ou Scott.
- 256 — E.F. HURT — (B.P.A.) « WINFIELD » Dalkeith Rd. Harpenden (Angleterre) membre Junior Philatelic Society, Philatelic Traders Society, British Philatelic Association, achète, vend raretés lettres, documents, curiosités philatéliques. Beaux timbres de tous pays. Spécialiste en timbres de France. Adresse télég. HURT, Winfield, Harpenden (Angleterre).
- 257 — LOGOFET KARAYAN — Rue Elfi Bey No. 7, Le Caire. Désire Orient.
- 258 — JOHN WEBB — 163, Earlsdale Avenue, Toronto 10, Ontario, Canada. Echange Canada, Terre Neuve et Etats-Unis contre tous pays, en gros et en détail.
- 259 — EV. PENGLIS — (Bureau Commercial) Comp. du Canal de Suez, Port-Saïd (Egypte) Echange et vente de timbres-poste tous pays, pas premier.
- 261 — W.R. BEGG — 17, Lexington Avenue, New-York, N.Y. (U.S.A.) Collects Egypt, British Dominions and Colonies, U.S.A., Italy and Colonies.



- 262 — CHARLES GORDON WILMOT — 113 Queen's Road-Monkseaton, Northumberland (England). Collects Egypt and Sudan all issues. Also Ceylon and other British Colonies.
- 263 — HERBERT G. TEAL — 379, Bernard Avenue W. Montreal (Canada) Collects Egypt, Sudan, British Possessions in Africa, Canada and Newfoundland.
- 264 — Comm. GIULIO MONGERI — Architecte, Posta Kutusu No. 1457 — Istanbul — (Turquie).
- 265 — DISPONENT AXEL PERSSON, Erik Dahlbersgatan 2, Halmstad (Sweden) Correspond in English, German, and Swedish. Exchange Stamps on Covers, sent by Air Mail.
- 266 — KIMON CATACALOS — Rue Canigos 6, Athènes (Grèce), Vente, Achat, échange contre timbres d'Egypte et Aviation tous pays, donne timbres grecs, Balkans et divers. Aux membres du C.P.E. timbres poste ou aviation en cours de Grèce à la valeur faciale plus port (Fr. 3.50) recomm.
- 267 — ROGER W. PELTON — Postage Stamp and Album dealer, P.O.Box 453. — Meridan, Conn. (U.S.A.) Collects all Egyptian and Sudan stamps. Used only, also wants Great Britain PENNY BLACKS and REDS (1864).
- 268 — Colonel RICHARD STEAD — Royds Mounts, Helsby, Cheshire (Angleterre) Collectionne Egypte toutes émissions, millésimes, etc.
- 270 — MAURICE JACOB — 290-94 Hannon Street, Bagdad (Iraq) Vente, achat et échange Iraq contre Egypte, Syrie, Liban, Palestine, Transjordanie et Yemen. Vend Iraq usés 75 % moins Catalogue.
- 271 — MAURICE ALGAVA — 28, Rue Delighiorghis, Salonique (Grèce). Désire timbres neufs tous pays particulièrement Egypte, Palestine, Algérie, Tunisie, Maroc, contre timbres de Grèce et envoie gratis et franco prix courant de Grèce, Crète etc.
- 272 — JOHN S. DAVIS — 71, Rodney Street, Liverpool (England) AIRMAILS ONLY — Specially interested in the early flights of Egypt and Sudan, would buy or exchange
- 273 — GOSTA HARDH — Directeur de Banque, Tammerfors (Finlande). Désire échange avec tous pays selon mancoliste base Yvert surtout des timbres avant 1921 et aériens. Donne Finlande et pays limitrophes.
- 274 — Rag. ENZO SENZASONO — Direttore Cassa Malattie addetti al Commercio, Via Roma, Cagliari (Sardaigne) Italie. Echange timbres tous pays, base Yvert sur feuille à choix et par quantité. Envois recommandés.
- 275 — ROY IAMS — School Teacher — Mc Guffey — Ohio. (U.S.A.) Interested especially in Egypt, U.S., Germany and Hungary
- 276 — ALBERT BERAHA — Inspecteur de la Banque Amar S.A. Salonique (Grèce). Donne tous pays particulièrement Grèce, Crète, Balkans jusqu'aux plus rares, contre espèces, avec gros rabais s/ Yvert ou en échange c/. Grèce gde. tête Mercure, de préf. neufs et Europe neufs. Fournit aussi en gros surtout Grèce et Albanie.
- 277 — A. WAGNER — 9, Otmar Str., Essen (Germany) Philatelic Journalist, 20th century Egypt and Sudan stamps and Postal stationery, unused. Used on entire cover. Corresp. English. Understands French.
- 278 — CONSTANTIN CAFETZOPOULOS — 204. Rue Praxitelous, Le Pirée (Grèce). Spécialiste en timbres-poste de Grèce.
- 279 — J.-P. DOMMELEERS — Fonctionnaire Colonial, Usumbura (Ruanda Urundi) Via Dar-Es-Salam. — Désire échanger timbres tous pays d'Afrique, si possible par séries complètes. Donne timbres usés de Ruanda-Urundi, Congo-Belge, Tanganyika et Belgique — Base Yvert.
- 280 — GEORGES N. COUVELAS — Rue Zoodochou Pighis 29, Athènes (Grèce). Envoie prix courant de Grèce, Crète etc., gratis. Désire faire et recevoir d'envois à choix de bons timbres. Les envois de timbres communs restent sans réponse.
- 281 — JAMES A.C. SUMNER — Building Contractor. The Bungalow, 111, Dukes Drive, New Malden, Surrey (England). Desires modern Egypt used on piece or cover. Sudan in bulk for cancellations, Newfoundland.



- 282 — ARMANDO PORCARI — Commerçant, Rue Prince Farouk, Port-Saïd. En échange d'Autriche, Italie, Hongrie, Bosnie, Serbie, Monténégro, donne tous pays.
- 283 — EUGENE JAGGER — 10, Kings Road, Chiadle Hulme Stockport Cheshire, (England). Désire Yemen, Ile Rouad, Lattaquie, Grand-Liban, Syrie: Aussi timbres d'autres pays usés en Syrie, etc.
- 284 — ALBERT E. COTES Jr. — 1007, South Limestone Steet, Springfield, Ohio (U.S.A.) Chiefly interested in Stamps of Iraq, Egypt and Syria. Will be glad to correspond with any member and exchange Stamps, ideas or fellowship.
- 285 — CHARLES H. HAYWARD — Y.M.C.A., Omaha, Nebraska (U.S.A.). Especially interested in commemorative stamps of all countries, and stamps issued after 1925 of all countries.
- 286 — CONSTANTIN SOTIROPOULOS — Avocat, Rue Skiathou, 27, Athènes (Grèce). Exécution soignée de mancolistes pour timbres de Grèce.
- 287 — THALES KESSISSOGLU — Commerçant, 5, Rue Charilaou Tricoupi, Athènes (Grèce). Contre séries commémoratives, bienfaisance, avion, nouveautés de préférence neuves, donne sur mancoliste Grèce, Turquie, etc.
- 288 — H. R. F. KINGSCOTE. — Whinfield, Cobham, Surrey (England), Interested in Great Britain, U.S.A., Egypt, Sudan, Iraq, Palestine, Hong-Kong, Scandinavia, Switzerland, etc., fine used only. Correspondence solicited.
- 289 — GEORGE H. WILEMAN — 48, Stramongate Kendal, Westmorland (England). Desires Egypt Air Mails and Commemoratives modern used in quantities.
290. — ISAAC H. JABES — 13, Rue Ibrahim Pacha Neguib, Kasr El Doubara, Le Caire. N'accepte qu'à faire des échanges timbres neufs et d'une valeur minimum de Frs. 100, chaque.
- 291 — ACHILLE RICCI — Schaffhouse (Suisse). Désire échange timbres-poste communs et moyens de tous pays. Répond toujours.
- 292 — Mrs. ISA STUART — 89, Fotheringay Road, Maxwell Park, Glasgow, S.I. (Scotland) — Member of Glasgow Philatelic Society.
- 293 — FERNANDO MONTENEGRO — Caixa Postal 1766, Rio de Janeiro (Brésil). Désire échange timbres neufs avec gomme. Répond toujours.
- 294 — D. DAFNOS — Avenue de Constantinople 144, Athènes (Grèce). Désire timbres neufs tous pays particulièrement Egypte, Belgique, Indes Néerlandaises, Maroc, Perse, Suisse et Col. Anglaises par 2-15 d'une sorte, contre Grece, Russie et Europe à choix. Correspond Anglais Français.
- 295 — PANAYOTIS ROUSSOS. — Négociant en timbres-poste, 31 b. Rue Hippokratous Athènes (Grèce). Vente, achat, échange. Envoie carnets à choix avec timbres de Grèce, Epire, Crète, etc., contre références.
- 296 — LUIGI RAYBAUDI MASSIGLIA — Comando del Porto, Napoli (Italia). Achète, échange, vend lettres préphilatéliques d'Italie et Colonies: même Europe, si Napoléoniques. Achète aussi t.p. du Règne de Naples sur lettre ou détachés.
- 297 — D.C. SHIRK — 1240, Girard Ave., Wyomissing, Penna. (U.S.A.). Desire to exchange with collectors in Egypt, Iraq, Palestine and South America.
- 298 — Dr. RALPH EVERETT LEE — Director Applied Research, Care of Standard Brands Inc., 595 Madison Ave., New York City. N.Y. (U.S.A.). Interested in the major varieties of Egypt.
- 299 — D. DANNENBAUM — Négociant en timbres-poste, établi en 1909, Postfach No. 27, Essen (Allemagne). Spécialité: Timbres d'Allemagne, vieux Etats Allemands, Colonies Allemandes, neufs et oblitérés, oblitérations rares de tous ces pays
- 300 — JAMES G. BAXTER — 29, Wellfield Road, Liverpool 9, (England). Special interests: Yemen and French Mandates in Syria.
- 301 — Major EUSTACE JOHN GARRARD MOFFAT — Retired Major, Late permanent President S. Military Courts, Alexandria District — Merton Lodge Southwick, Sussex (England). Specialist in Cilicia, Egypt, Palestine. Exchanges only.
- 302 — STEPAN Y. MARDIGUIAN — 86, Tarakdjilar, Mahmut Pasha, Istanbul (Turkey). Desires Egypt and Roumania in Exchange for Turkey and other countries.



- 303 — RUSSELL ERNEST OAKLEY — 208, Ellerdine Road, Hounslow, Middlesex (Angleterre). Demande Egypte (1ère émission neufs) petites variétés et erreurs. Chiffres-taxe et service neufs, Palestine et Soudan, tous, sauf les plus modernes.
- 304 — FRANK J. MACKINICK — 5120, South Homan Ave., Chicago, Illinois (U.S.A.). Exchange new issues U.S. at face for new issues all countries; specially: Air Mails Trade also, basis Scott, Gibbons or Yvert.
- 305 — ANTON NICOLAS — « Miriam » House, Paula (Malta). Wish to exchange unused stamps of Egypt, Sudan, Italy and Colonies, Gibraltar and Cyprus and in exchange gives good stamps of Malta (Basis Yvert or Gibbons) R.E.C.P. 18216 PAX 7399 — Correspond in English.
- 306 — M.E.J. TYRALA — Comptable, 31, rue Lubelska, m. 9, Krakow 1 (Cracovie) (Pologne). Echange timbres-poste neufs, usés, tous pays, spécialement Egypte, Belgique, Italie et Colonies, base Yvert, Michel. Plus 1er. Donne Pologne Dantzig et Lettonie. Correspond Français, Allemand et Polonais.
- 307 — MAURICE WILKENS — 18 bis, Rue Amélie, Paris (7e) France — Contre communs Ir., Eth., Eg., Gd.-Lib., Syrie, en quant. et carn. à chx. donne France, Austr., Canada, Am. Photos tous genres, fournit nouv. grat. Joindre Timbre. Vend, éch. Argent à la Comm.
- 308 — Dr. OTTO REICHERT — Magasin de vente de timbres-poste en général, 120, Rue Emad El Dine, en face « Le Bon Marché, Le Caire.
- 309 — T. E. KARACHIWALLA — Philatelic Expert, P.O. Box 196, Kampala (Uganda). For stamps of the whole world, gives in exchange Kenya, Tanganyika and Zanzibar.
- 310 — KARL GUSTAV SCHMIDT — Boîte Postale 73, Giessen (Allemagne), Libraire-Editeur, établi depuis 1900, pour la littérature philatélique de tous pays et représentant de Clubs, intermédiaire pour annonces et abonnements.
- 311 — ALBERT LESTER TAYLOR — 435, 14th Street, Hollyburn, B.C. (Canada).
- 312 — ARISTOMENIS E. DOULOUMAKIS — Rue Ismaïl Pacha, Suez (Egypte). Recherche principalement timbres-poste de Grèce, Crète, Epire, Thrace, Egypte, Alexandrie, Port Saïd, donne timbres monde entier.
- 313 — Miss M.E. DOBSON — University Hall, St. Andrews (Scotland). Desires Stamps of Soviet Russia, Dantzig, Arabia, Nejd, Transjordan, Iraq, Ethiopia, Syria, Egypt, Grand Liban and Yemen, by exchange.
- 314 — FREDERICK WILLIAM WEST — Clothing Manager, 17 Market Place, Warwick (England). Specially interested in Iraq.
- 315 — Dr. E. BERARD — 4, Rue El Falaki, Alexandrie (Egypte). Cherche Europe, Afrique et Colonies Anglaises. Timbres sur lettre. Manuscrits.
- 316 — H.E. WILSON — Stamp dealer — 8935 No. Cicero Ave., Niles Center Ill., (U.S.A.) Importer of foreign postage stamps. Specialist of the Near East, U.S.S.R. Air-mails and General Commemorative Issues. Correspondence in English only.
- 317 — GILBERT GEORGE DEAN — Romley, 7, Vincent Road, Coulsdon, Surrey (England). Specialist in the Stamps of Iraq.
- 318 — LEON BRONSTEIN — 86, Benesova (Prague) Praha-Pankrac (Tchécoslovaquie). Echange avec tous pays, base Yvert, Scott, Gibbons et Michel, dernières éditions. Donne d'après manco-liste Tchécoslovaquie et Silésie Orient; Col. Angl. et ancienne Europe sur feuille à choix. Corresp. Angl., Franç., Allem., Esper., Russe. Ital.
- 319 — GEO. F. VIRDEN — P.O. Box 838, Des Moines, Iowa (U.S.A.). Want Stamps Egypt and Sudan, in singles, blocks 4 used and unused. Stamps on ordinary covers, Registered covers, Air Mail covers.
- 320 — P.E. VAN HENDE — Directeur honoraire Estaf. Usumbura (Ruanda Urundi) Via Dar-es-Salam. Désire timbres d'Afrique, en échange donne Congo, Ruanda-Urundi et pays limitrophes, Base Yvert. Pas premier.
- 321 — TERENCE CATHCART STANBURY — The Den, Denmark Road, Exeter-Devon (England). Collects Newfoundland, Great Britain, Penny Red imperf., Egypt and Sudan.



- 322 — EUGENIO FOJO — Amateur Rosieriste, Asua, Biscaye, (Espagne). Membre Junior Phil. Society, Group. Phil. de France. Achète, échange timbres-poste Espagne, Jamaïque et Cuba, ainsi que lettres préphilatéliques. Correspond Espagnol, Français, Anglais.
- 323 — JOS. M. BARTOLO — 18, Inguauez Street, Rabato (Malta). Wholesale and Retail, dealer in Malta Stamps. Will buy Malta and all countries in wholesale quantities. Corresp. English and Italian.
- 324 — Dr. RICHARD JAMES CAMPBELL THOMPSON, C.M.G., D.S.O. — St. Thomas Hospital, London S.E.1. (England). Specialised in Egypt, Sudan (Engl.).
- 325 — JEAN NICOLAS SIDERIS — Rue Eupolidos No. 8a, Athènes (Grèce). Désire timbres tous pays, neufs seulement, donne Grèce, Crète, etc.
- 326 — CONSTANTIN VENIJELOS — Rue Alicarnassou 19, Athènes (Grèce). Désire timbres Egypte, Europe et Colonies Anglaises. Donne timbres de Grèce, Crète, etc., sur manco-liste.
- 327 — S. GOUSARIS — Avocat, Rue Egissilaou 18a., Athènes (Grèce). Désire timbres d'Egypte, Europe et Colonies Française. Donne Grèce, Crète, etc. sur manco-liste.
- 328 — HUBERT FOSTER LOWE — Egremont. Manorgate Road, Kingston Hill, Surrey (England). Collects Egypt, particularly interested in Stamps of Great Britain, France and other countries used in Egypt.
- 329 — Avv. MARIO MARCHI — Via Fara 3, Cagliari, Sardaigne, (Italie). Contre anciennes monnaies Romaines, Grecques, Egyptiennes, Arabes, etc., offre Monnaies anciennes et modernes, timbres-poste, cartes-postales, journaux, revues, curiosités, etc.
- 330 — GIOVANNI BATTISTA MERELLO — Via Luigi Merello 2, Cagliari, Sardaigne (Italie). Contre photos originales de vues, types caractéristiques événements, etc., offres photos intéressantes, timbres-poste, cartes-postales, etc.
- 331 — PINO SPICA — Philatéliste — Fossalta di Piave, Venezia (Italie). Achète en payant cher anciennes lettres, avant la création des timbres. Je liquide mes doubles, j'envoie 20 lettres différentes contre mandat-poste lire 10; 50 lettres différentes pour lire 25; 100 lettres pour lire 50; franco recommandé.
- 332 — GEORGE KITCHIN — 680, George Street — Dunedin, New Zealand (Australia). Offers good New Zealand and Australian Stamps in exchange for pictorials and Airs. Especially Egyptian. Corresponds English — Basis Gibbon, Yvert.
- 333 — CHARLES W. LOWE — P.O. Box 31, Chews, New Jersey (U.S.A.). Collects mint Egypt, British Colonies, Liberia. Ordinary and Air Mail, Commemoratives, Provisionals.
- 334 — M. HAGOPIAN « Philatelists' Stores » 13, Rue Manakh, Le Caire (Egypte). Spécialiste en timbres du Proche-Orient, envois à choix et exécution de manco-listes contre références. Achat, vente, échange.
- 335 — Colonel OSBORNE KENDALL TANCOCK C.M.G. — 54 Goldington Avenue, Bedford (England). Chief interest Turkey: also collects Hejaz-Nejd, Iraq, Palestine, Transjordan and Yemen.
- 336 — Dr. JEAN SINDLAR — Commissaire de l'Administration de district, Masarykova C. 591, Litomysl (Tchécoslovaquie). Echange sérieux de t.-p. usés par 300-500 diff. ou base Yvert 35. Donne Tchécoslovaquie 1918-35. Désire tous pays surtout Eg. Malte, Chypre, Palest., Iraq, Syrie, Liban, Arabie, Soudan, Ethiopie, Zanzibar, Col. Angl., Franç., Ital., etc. Touj. valable.
- 337 — HARRY MARTIN WALLACE — 15 Springbank Terrace Aberdeen, (Scotland).
- 338 — GARNET TEMPLEMAN TEMBLETT — Home Lea, Andover (Hants) Collecting Great-Britain and Colonies. Specialising in early Australian and New Zealand.



# Index topographique des membres

## EGYPTE :

Le Caire : 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 31, 35, 52, 79, 84, 95, 101, 110, 123, 125, 131, 149, 155, 156, 163, 181, 186, 187, 196, 209, 211, 212, 217, 219, 226, 227, 257, 290, 308, 334.  
 Alexandrie : 22, 45, 65, 83, 86, 100, 111, 157, 162, 199, 231, 237.  
 Port-Saïd : 15, 36, 39, 76, 108, 178, 230, 248, 259, 282.  
 Port Tewfik : 177, 233.  
 Shibin El Kom : 213.  
 Suez : 97, 201, 238, 312.  
 Aliemagne : 277, 299, 310.  
 Argentine : 189.  
 Belgique : 72, 242.  
 Brésil : 293.  
 Canada : 255, 258, 263, 311.  
 Côte d'Ivoire : 183.  
 Espagne : 322.  
 Etats-Unis : 243, 244, 261, 267, 275, 284, 285, 297, 298, 304, 319, 333.  
 Ethiopie : 205.  
 Finlande : 273.  
 France : 145, 307.

Grand Liban et Syrie : 222, 225.

Grande-Bretagne : 224, 228, 229, 234, 239, 245, 249, 254, 256, 262, 268, 272, 281, 283, 288, 289, 300, 301, 303, 314, 317, 321, 324, 328, 335, 338.

Ecosse : 292, 313, 337.

Grèce : 185, 253, 266, 271, 276, 278, 280, 286, 287, 294, 295, 325, 326, 327.

Hongrie : 214.

Iraq : 75, 93, 270.

Italie : 138, 148, 236, 240, 274, 296, 329, 330, 331.

Maïte : 305, 323.

Maurice, Ile : 150.

Nouvelle Zélande : 332.

Païestine : 109.

Pays Bas : 27, 137, 167, 208, 251.

Pologne : 306.

Roumanie : 106, 136.

Ruanda Urundi : 279, 320.

Suède : 265.

Suisse : 81, 291.

Tchécoslovaquie : 318, 336.

Turquie : 264, 302.

Uganda : 309.

## INDEX DES SPECIALISTES

Aïrique : 279, 315, 320.

Alaouites : 137.

Albanie : 276.

Aïexandrie : 15, 312.

Aïgérie : 271.

Allemagne et Col. : 131, 275, 299.

Amerique du Sud : 189, 297.

Arabie : 4, 84, 211, 245, 313, 336.

Argentine : 189.

Australie : 307, 332, 338.

Autriche : 282.

Balkans : 214, 253, 266, 276.

Belgique et Col. : 72, 131, 279, 294, 306.

Bosnie : 282.

Bulgarie : 217.

Canada : 258, 263, 307, 311.

Ceylan : 262.

Chypre : 15, 305, 336.

Cilicie : 301.

Congo Belge : 72, 279, 320.

Côte d'Ivoire : 183.

Côte de Somalis : 15.

Crète : 15, 185, 253, 271, 276, 280, 295, 312, 325, 326, 327.

Cuba : 322.

Dantzïg : 306, 313.

Egypte : 1, 2, 4, 10, 15, 22, 65, 75, 79, 84, 109, 137, 145, 149, 155, 156, 157, 163, 178, 189, 199, 211, 212, 224, 228, 234, 236, 237, 239, 243, 244, 245, 248, 254, 255, 261, 262, 263, 266, 267, 268, 270, 271, 272, 275, 277, 281, 284, 288, 289, 294, 297, 298, 301, 302, 303, 305, 306, 307, 312, 313, 319, 321, 324, 326, 327, 328, 332, 333, 336.

Epïre : 185, 253, 295, 312.

Espagne : 322.

Esthonie : 254.

Etats-Unis : 245, 258, 261, 275, 288, 304, 307.

Ethiopie : 307, 313, 336.

Europe : 2, 156, 157, 196, 217, 276, 294, 315, 318, 326, 327.



- Finlande: 273.  
 France et Col.: 36, 72, 137, 145, 211, 231, 236, 242, 256, 307, 327, 336.  
 Gibraltar: 15, 305.  
 Grande Bretagne et Col.: 72, 101, 145, 213, 236, 237, 245, 255, 261, 262, 263, 267, 288, 294, 315, 318, 321, 326, 333, 336, 338.  
 Grèce: 111, 163, 185, 236, 253, 266, 271, 276, 278, 280, 286, 287, 294, 295, 312, 325, 326, 327.  
 Hedjaz: 224, 238, 335.  
 Hong Kong: 288.  
 Hongrie: 214, 275, 282.  
 Icarie: 253.  
 Indes Néerlandaises: 294.  
 Indo-Chine: 243.  
 Iraq: 4, 75, 163, 270, 284, 288, 297, 313, 314, 317, 335, 336.  
 Irlande: 307.  
 Italie et Col.: 97, 131, 138, 178, 240, 242, 261, 282, 305, 306, 336.  
 Jamaïque: 254, 322.  
 Kenia: 309.  
 Lattaquié: 283.  
 Lemnos: 253.  
 Lettonie: 306.  
 Levant: 185.  
 Liban, Grand: voir Syrie.  
 Liberia: 333.  
 Lichtenstein: 81.  
 Madagascar: 150.  
 Malte: 15, 305, 323, 336.  
 Maroc: 271, 294.  
 Maurice: 150.  
 Mételin: 253.  
 Montenegro: 282.  
 Naples: 296.  
 Nejd: 84, 224, 238, 313, 335.  
 Nouvelle Zélande: 254, 332, 338.  
 Orient et Proche Orient: 2, 4, 65, 97, 109, 167, 189, 209, 212, 217, 245, 248, 257, 316, 334.  
 Palestine: 4, 10, 15, 109, 178, 253, 270, 271, 288, 297, 301, 303, 335, 336.  
 Pays-Bas: 72.  
 Perse: 294.  
 Pologne: 306.  
 Port-Saïd: 15, 312.  
 Réunion: 150.  
 Rouad, Ile: 283.  
 Roumanie: 106, 217, 227, 302.  
 Ruanda-Urundi: 279, 320.  
 Russie: 10, 109, 294, 313, 316.  
 Saint-Marin: 138, 178, 240.  
 Samos: 253.  
 Scandinavie: 288.  
 Seychelles: 150.  
 Serbie: 282.  
 Sicile: 86.  
 Silésie Orient: 318.  
 Soudan: 4, 10, 75, 156, 163, 178, 211, 224, 229, 239, 249, 254, 255, 262, 263, 267, 272, 277, 281, 288, 303, 305, 319, 321, 324, 336.  
 Suisse: 81, 157, 288, 294.  
 Syrie et Liban: 4, 137, 183, 222, 225, 270, 283, 284, 300, 307, 313, 336.  
 Tanganyika: 279, 309.  
 Tchécoslovaquie: 318, 336.  
 Terre Neuve (Newfoundland): 258, 263, 281, 321.  
 Thrace: 253, 312.  
 Transjordanie: 4, 224, 270, 313, 335.  
 Tunisie: 271.  
 Turquie: 75, 109, 236, 287, 302, 335.  
 Vatican, Cité du: 138, 240.  
 Yemen: 224, 270, 283, 300, 313, 335.  
 Zanzibar: 309, 336.  
 Tous Pays: 2, 7, 8, 15, 31, 35, 39, 52, 81, 93, 97, 108, 110, 137, 138, 145, 177, 183, 205, 213, 214, 219, 222, 233, 236, 240, 242, 248, 255, 256, 258, 259, 273, 274, 276, 282, 285, 290, 291, 293, 294, 302, 304, 306, 308, 309, 312, 316, 318, 323, 325, 329, 330, 336.  
 Aériens (t-p.): 39, 81, 189, 211, 248, 265, 266, 272, 273, 287, 289, 304, 316, 319, 332, 333.  
 Albums: 267.  
 Bienfaisance (t-p.): 287.  
 Cartes-postales: 106, 138, 329, 330.  
 Commémoratifs (t-p.): 285, 287, 289, 316, 333.  
 Curiosités: 224, 256, 329.  
 Documents: 256.  
 Epreuves, essais: 79, 149, 239.  
 Idées et amitiés: 284.  
 Journaux: 329.  
 Littérature Phil.: 224, 277, 310.  
 Mécaniques (Affranchissts. et Oblit.): 27, 155, 224.  
 Manuscrits: 315.  
 Millésimes: 224.  
 Monnaies: 110, 329.  
 Nouveautés (t-p.): 287, 307.  
 Oblitérations: 224, 239, 244.  
 Photos: 307, 330.  
 Préphilatéliques: 296, 322, 331.  
 Provisaires (t-p.): 333.  
 Retouchés: 234.  
 Revues: 329.  
 Timbres à images: 332.



# Index alphabétique des membres

## A

- 183 — Abouzeid, Mounir.  
100 — Alfieri, N.S.  
271 — Algava, Maurice.  
189 — Altimari, Cap. Cav. Arnaldo Nicoletti.  
9 — Anastasia, Mario.  
187 — Angelogiou, E.L.  
39 — Anhoury, Victor.  
10 — Appel, Isidore.

## B.

- 201 — Bably, Ahmed Morad El.  
125 — Bajocchi, Pietro.  
323 — Bartolo, Jos. M.  
177 — Bassereau, Gaston.  
300 — Baxter, James G.  
261 — Begg, W.R.  
240 — Bellini, Primo  
276 — Beraha, Albert.  
315 — Berard, Dr. E.  
243 — Blomfield, R. Seymour.  
155 — Boulad, Jean.  
318 — Bronstein, Léon.  
157 — Burckhardt, C.L.  
234 — Byam, Dr. William

## C.

- 278 — Cafetzopoulos, Constantin.  
208 — Carlier, J.  
266 — Catacalos, Kimon.  
— — Charara, S.E. Mohamed Bey.  
205 — Colson, E.A.  
163 — Cosmatos, N.C.D.  
284 — Cotes Jr., Albert E.  
280 — Couvelas, Georges N.

## D.

- 294 — Dafnos, D.  
299 — Dannenbaum, D.  
272 — Davis, John S.  
7 — Dazzi, Alfredo  
317 — Dean, Gilbert George.  
196 — Demirian, Arzouman  
8 — Digris, Alexandre  
313 — Dobson, Miss M.E.  
279 — Dommeleers, J.-P.  
312 — Douloumakis, Aristomenis E.

## E.

- 211 — Edirnélian, Sarkis.  
254 — Edwards, William Buckland.  
95 — Eid, Albert.

## F.

- 75 — Farage, R.  
84 — Fawzi, Mohamed Amin.  
131 — Feidmann, Isidore  
108 — Filletti, François.  
322 — Fojo, Eugenio.  
244 — Fox, Charles.  
45 — Frangakis, Jean A.

## G.

- 242 — Gary, Mme Laure.  
2 — Gemignani, Fernando.  
110 — Geovanos, Jean.  
327 — Gousaris, S.  
245 — Grylls, Glynn.  
83 — Guerry, Léon.

## H.

- 209 — Hagopian, B.  
334 — Hagopian, M.  
273 — Hardh, Gosta.  
285 — Hayward, Charles H.  
162 — Hazan, Raoul.  
249 — Hearn, George Leonard  
320 — Hende, P.E. Van.  
239 — Hinde, William C.  
35 — Homsy, Joseph.  
256 — Hurt, E.F.

## I.

- 111 — Iatrou, Ant. I.  
275 — Iams, Roy.

## J.

- 290 — Jabes, Isaac H.  
270 — Jacob, Maurice.  
283 — Jagger, Eugene.

## K.

- 86 — Kadifian, Oh.  
229 — Kalman, D.H.  
309 — Karachiwalla, T.E.  
257 — Karayan, Logofet.  
287 — Kessissoglou, Thalès  
1 — Khayat, Georges.  
288 — Kingscote, H.R.F.  
332 — Kitchin, George.  
52 — Klein, Fichel.  
219 — Kulhandjian, Léon H

## L.

- 212 — Laure, Enrico.  
298 — Lee, Dr. Ralph Everett.  
333 — Lowe, Charles W.  
328 — Lowe, Hubert Foster.



**M.**

- 228 — Mackenzie Low, A.S.  
 304 — Macknick, Frank J.  
 213 — Maghrabi, Dr. A.A.  
 222 — Malouf, Edmond Issa.  
 329 — Marchi Avv. Mario.  
 302 — Mardiguian, Stepan Y.  
 149 — Maryssael, L.  
 296 — Massiglia, Luigi Raybaudi.  
 253 — Matarasso, Albert.  
 — — Mazloum, S.E. Ahmed Bey.  
 225 — Medawar, Tewfik.  
 3 — Mirabelli, Robert.  
 145 — Missonger, Jean.  
 301 — Mollat, Major Eustace John Garrart.  
 227 — Moidehnke, Franz.  
 137 — Moïer, C.L.  
 178 — Mondelli, V.R.  
 264 — Mongeri, Comm. Giulio.  
 293 — Montenegro, Fernando.  
 138 — Muías Delitala, Eugenio

**N.**

- 101 — Nahas, Aly E.  
 248 — Naggar, Nicolas Joseph.  
 230 — Nani, Attilio.  
 305 — Nicolas, Anton.  
 15 — Nicolaides, C.S.

**O.**

- 303 — Oakley, Russell Ernest.  
 209 — Oriental Philatelic House.

**P.**

- 231 — Pabion, A.  
 217 — Pachayan, Armenak Edouard.  
 185 — Panoussès, Lieut. Dem. Th.  
 267 — Pelton, Roger W.  
 259 — Penglis, Ev.  
 236 — Perosci, Rag. Walter.  
 265 — Persson, Disponent Axel.  
 156 — Perullo, Roberto.  
 238 — Poli, Giovanni.  
 282 — Porcari, Armando.  
 31 — Prudente, Vincenzo.

**R.**

- 233 — Reffye, Jean De.  
 308 — Reichert, Dr. Otto.  
 291 — Ricci, Achille.  
 36 — Riffis, A.P.  
 97 — Ronca, L.  
 199 — Rouah, Marc.  
 93 — Rqumayah, E.D.  
 295 — Roussos, Panayotis.

**S.**

- 186 — Sancho, Jean.  
 136 — Schimb-Club Roman.  
 106 — Schimpl, Lieutenant Zoltan.  
 22 — Schwartz, E.  
 310 — Schmidt, Karl Gustav.  
 274 — Senzasono, Rag. Enzo.  
 297 — Shirk, D.C.  
 325 — Sideris, Jean Nicolas.  
 336 — Sindlar, Dr. Jean.  
 150 — Sornay, E. de.  
 286 — Sotiropoulos, Constantin.  
 214 — Spitzer, Albert.  
 81 — Stahei, Oscar.  
 321 — Stanbury, Terence Cathcart.  
 268 — Stead, Col. Richard.  
 292 — Stuart, Mrs. Isa.  
 281 — Sumner, James A.C.

**T.**

- 4 — Tabet, Charles.  
 335 — Tancock, C.M.G., Colonel Osborne Kendall.  
 311 — Taylor, Albert Lester.  
 263 — Teal, Herbert G.  
 148 — Tedeschi, Dr. Ing. Giulio.  
 338 — Temblett, Garnet Templeman.  
 224 — Thompson, Gerald Seymour.  
 324 — Thompson, Dr. R. James Campbell.  
 65 — Tsopolidis, Ch.  
 306 — Tyralla, M.E.J.

**V.**

- 326 — Vénijelos, Constantin.  
 319 — Virden, Geo. E.  
 72 — Vriens, H.

**W.**

- 277 — Wagner, A.  
 337 — Wallace, Harry Martin.  
 237 — Weakley, Dr. A.L.  
 258 — Webb, John.  
 314 — West, Frederick William.  
 251 — Weyer N.  
 255 — Whittaker, Henry.  
 289 — Wieman, George H.  
 167 — Willemsen, H.E.B.  
 307 — Wilkens, Maurice.  
 27 — Willigen, A. van Der.  
 262 — Wilmot, Charles Gordon.  
 316 — Wilson, H.E.

**Y.**

- 123 — Yanni, Salib Youssef.

**Z.**

- Zaki, S.E. Hussein Bey.  
 79 — Zéhéri, Georges N.  
 109 — Zolotarewsky, M.  
 181 — Zuker, Mme Hermine.  
 226 — Zuker, Leo.



STAMPS FOR COLLECTION

**D<sup>r</sup> OTTO REICHERT**

Magasin de Timbres-Poste

**ACHAT & VENTE**

LE CAIRE

Rue Emad El Dine, 120

en face le « Bon Marché »

J'accepte tout envoi à choix de

**PALESTINE**

de n'importe quelle valeur et  
même par quantité.

Je donne en échange des timbres  
de tous pays et spécialement de  
Grèce, de Turquie et des Bal-  
kans par pièces, séries, lots,  
etc., etc.

**Albert Matarasso**

**Banque Union S.A.**

**B. P. 84**

**Salonique (Grèce)**

**7<sup>s</sup> / 6<sup>d</sup>**  
(Soit P.T. 37.5)  
Par an.

LE  
**MEILLEUR JOURNAL PHILATELIQUE**  
DU MONDE EST LE

Numéro  
**GRATIS**  
sur demande

**“PHILATELIC MAGAZINE”**

Edité par **ALBERT H. HARRIS**

et publié bi-mensuellement par

**HARRIS PUBLICATIONS Ltd**

112 STRAND, LONDON

Qui fournit aussi tous ouvrages philatéliques et serait heureux  
de vous faire des offres selon vos besoins et vos désirs



### Le premier informé.

Les matières philatéliques sont tellement nombreuses actuellement dans le monde entier, que l'utilité d'un service rapide de renseignements ne doit pas être mésestimée. Le seul journal philatélique anglais, **STAMP COLLECTING** est des mieux placés pour fournir à ses lecteurs les plus récentes informations philatéliques du monde entier. Sa chronique hebdomadaire des nouveautés n'est pas seulement la plus complète, mais aussi la mieux renseignée de tous les périodiques philatéliques. Ses informations sur le marché philatélique sont des plus précieuses et font le profit de tous les collectionneurs qui les reçoivent.

## A U S S I

***Vous ne pouvez collectionner  
sérieusement des timbres-poste  
s a n s***

# STAMP

Edité par

**DOUGLAS ARMSTRONG**

# COLLECTING

Le Journal essentiel à tout  
collectionneur de timbres-poste.

**Abonnement annuel 15/-  
(52 numéros hebdomadaires)**

**Spécimen GRATIS sur demande**

**paraît chaque Jeudi à "Philatelic House"**

**15, St. Bride St. LONDON. E. C. 4**

(Le meilleur intermédiaire pour la publicité)

# E. L. ANGELOGLOU

**13, Rue El Manakh - Tél. 54009 - Le Caire**

**est toujours acheteur de gros lots de timbres,**

**EGYPTE,**

**SOUDAN,**

**SYRIE (vues) etc.**

**même les plus communs, ainsi que des**

**Collections de toute importance.**

**Peut fournir toutes les raretés d'Égypte, Soudan et Arabie  
authentiques et à de bonnes conditions.**

**EXPERTISE GRATUITE**